



## 巫迺轶事：铁轨上的诗魂，悉尼的野玫瑰

### Wǔ Tì Yì Shì: The Poetic Soul on the Tracks, The Wild Rose of Sydney

巫开腾先生，笔名巫迺 MR. KAI TENG WU

1938.05.05 生于马来西亚 2023.10.30 病逝于悉尼

澳洲彩虹鹦国际作家笔会名誉会长 中国致公党员



## Contents

巫逸轶事：铁轨上的诗魂，悉尼的野玫瑰.....	1
附录.....	6
《相依相守》 .....	7
Wū Tī Yì Shì: The Poetic Soul on the Tracks, The Wild Rose of Sydney .....	9
Appendix .....	17
"Together We Stand" .....	18
Anecdotes de Wu Ti : L'âme poétique sur les rails, la rose sauvage de Sydney ...	20
Annexe.....	28
« S'entraider et se soutenir ».....	29
Anécdotas de Wu Ti: El alma poética en las vías del tren, la rosa silvestre de Sídney .....	31
Apéndice .....	39
"Juntos y unidos" .....	40
巫逸逸話：鐵道の詩魂、シドニーの野バラ.....	42
付録.....	48
《相依相守》 .....	49
سیدنی فی البریة وردة، القضان على الشعر روح: تی وو قصص.....	51
ملحق.....	56
الأجیل عبر الحب علاقة عن الوالدين إلى رسالة .....	57
Wu Ti Anekdote: Die Poeseele auf den Schienen, die wilde Rose von Sydney.....	59
Anhang .....	67
„Einsam und zusammen“ .....	68
Histórias de Wu Ti: A alma poética nos trilhos, a rosa selvagem de Sydney .....	70



Apêndice .....	78
"Dependência Mútua" .....	79
Удивительные истории У Ды: Поэтическая душа на рельсах, дикая роза Сиднея .....	81
Приложение .....	89
《Сопереживание и поддержка》 .....	90
무적일화: 철길 위의 시훈, 시드니의 야생 장미 .....	92
부록.....	99
《상依상守》 .....	100



## 巫逖轶事：铁轨上的诗魂，悉尼的野玫瑰

DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.18196205>

作者：巫朝晖 JEFFI CHAO HUI WU

原文章时间: 2025-11-16 周日, 下午 4:59

在澳洲长风论坛的数字长廊中，我的父亲巫逖先生（原名巫开腾，1938–2023）如一株野玫瑰，悄然绽放于铁轨与诗行之间。他的故事并非金戈铁马的传奇，而是工程师的精密理性与诗人的柔情交织而成的一部长卷——从马来西亚的雨林，到中国广深铁路的轰鸣，再到悉尼八行迷你诗的灵动世界，一生创作数万篇文字，温暖了无数海外华人的心田。

2025 年 9 月 8 日，我站在悉尼远郊墓园的土地上，亲手将父亲的骨灰安葬入土。那一刻，我写下《纪念巫逖先生》，以长风论坛作为他的数字墓志铭，延续跨越大洋的文脉。巫逖的轶事，如他的诗，朴实无华，却余味无穷。

纪念巫逖先生

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697431>

马来西亚少年：雨林中的第一行诗 1938 年 5 月 5 日，父亲出生于马来西亚柔佛州南部的热带大地。那是一个多元而鲜活的南洋世界，华人移民携带着故土的诗文与乡愁，在橡胶园与锡矿之间谋生。虽然家中并非书香门第，祖父甚至不太识字，但那些中式英文交错的日记、账本与信件，却成为父亲最早的文字启蒙。

2015 年 10 月 11 日，他在“巫逖文学馆”上传爷爷的日记，那几页泛黄纸张如一幅朴素的漫画，记录了南洋华侨的辛苦与幽默。他在帖子里写道：“爷爷写‘I eat rice’，却在旁注‘米饭’。”他笑言：“那是我们家的第一本诗集。”该帖共有十三条回复、一万三千多次阅读，引来文友云樵感叹：“南洋的诗，从日记开始。”

雨林赋予父亲敏感与温柔，这份底色成为他一生创作中最稳定的支撑。

巫逖文学馆 <https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewforum.php?f=145>

铁道工程师：广深铁路上的理性之火 青年时期的父亲将黄金岁月献给中国铁路建设。毕业于长沙铁道学院后，他投身广深铁路与深圳铁路建设，成为深铁公司首批高级工程师之一。父亲常说，工程师的手绘图纸与诗人的手稿一样，都是通往未来的地图。

他曾讲述 1970 年代工地夜班的故事：深夜铺轨，工友疲惫，他却即兴吟出“钢轨如龙脊，连接山河梦。”众人哄堂大笑，给他取绰号——“写诗的工程师”。这份“铁轨上的诗魂”，直到 1996 年移居悉尼后，才真正盛放。58 岁重新开始，他不再画工程图，而是敲击键盘，以“巫逖”之名，成为文坛中温厚宁静的一束火光。

悉尼诗城：八行迷你诗的野玫瑰绽放 悉尼，是父亲的第二故乡，也是他的文学王国。2004 年，我们共同创立“澳洲彩虹鹦国际作家笔会”，自编自印《澳洲彩虹鹦》季刊。父亲不仅是笔会的支柱、季刊的支柱，也是长风论坛的中流砥柱——二十年三万多篇帖子，陪伴世界各地华文写作者，深受文友爱戴与尊重。

在所有作品中，他最具代表性的贡献是自创“澳洲八行迷你诗”，一种自由、清亮、极具辨识度的诗体，如悉尼海风般轻盈，如南洋雨季般明洁。

澳洲八行迷你诗版块

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewforum.php?f=286>

尤其是那篇传奇帖——《悉尼诗城的玫瑰》648 回复、203191 浏览

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=481464>

原文写道：“我采一朵野玫瑰，刺痛手指，却闻到自由的香。”这首诗后来成为父亲代表性的象征，被无数文友视为悉尼文坛的一朵精神之花。

他写下《堪培拉之春》（2015）、猴年版的《2016 猴版》（283 回复）、《元日晴。梦》（2017），每一篇都记录他以诗丈量悉尼四季的方式。文友山城子在“巫逖七十七岁寿辰诗歌庆祝活动”中献诗：“南洋大胡子，澳洲诗翁，八行间藏一生。”这份朴素又精准的评价，浓缩了父亲生命的全部温柔。

父亲与台湾作家张航、旅美诗人非马并称论坛“三大文豪”。非马伉俪来悉尼时，我们尽地主之谊接待；父亲也特地飞往台湾拜访张航。那次三大国际文豪的相聚，成为文坛最有意义的故事之一。

[文化]2008 年接待非马先生伉俪

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696834>

[文化]纪念大文豪张航

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696854>

[文化]张航——诗坛大文豪！

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696872>

[文化]国际三杰聚长风

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696874>

父亲与我离别的日子：永远的遗憾 2023 年 10 月 30 日凌晨 5 点，我照常到海边看日出。那天风、光、浪都异常平静，我心里隐隐不安。刚踏上沙滩，电话响起——医院通知父亲已安详离去。

那两个月，我每天上午和下午各陪伴父亲两小时，但医院规定家属不允许过夜，父亲生命最后的一小时，我没能陪在他身边。这成为我一生最大的遗憾与永远的痛。

2020–2023 整整三年疫情期，是母亲一人撑起陪护重担，每天照顾父亲，搀扶他散步散心。2023 年 8 月至 10 月 30 日，她从早到晚陪伴，直到医院晚上八点要求家属离开。父亲在她离开后不久，独自走完余生。我第一个去找母亲告知消息，她出乎意料地冷静，因为她已陪他走过六十年的生活。

这是我为父母六十年甲子情缘创作的词曲：《相依相守》歌词见文章结尾

[https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L\\_E3z1U](https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L_E3z1U)

WU, J. C. H. (2026). Lyric Writing and Composition Without Music Theory and Notation 乐盲填词作曲. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

父亲出殡那天，我没有悲伤、没有流泪。他是家族中最长寿的人，我心中只有敬意与满满不舍。

两年等待：铭牌、方向与牵挂 疫情后墓地手续繁琐，但我却异常耐心。我始终有一种奇妙的感觉：只要父亲未真正入土，他就仍与我们同在。

那两年，我多次梦见他，有时在街上，有时在老房子，大多只是静静相对。只有一次，他对我说：“你欠我钱。”我知道，这是在提醒我墓地事宜拖太久，该让父亲安息了。

我加紧办理墓碑。墓园规定铭牌大小，我选了最大尺寸，仍只能刻两百字以内。想到父亲一生从马来西亚雨林，到中国铁路，再到澳洲文坛，与我共同创立笔会、创办季刊、叱咤国际文坛数十年，最后只剩两百字可刻，我心如刀割。

参阅：[人生]人生二百字

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697879>

我特地安排墓碑朝向马来西亚，让父亲永远望向出生地。

数字永生：他在论坛、在作品里，也在我心里父亲的墓碑简短，但在长风论坛留下了真正的“数字永生”。他的三万多篇作品、自创的八行迷你诗、与无数文友的交流，都将成为世界文学史上真实存在的一部分。

我计划整理他的数万篇作品，出版电子书，并上传至澳洲国家图书馆 Trove，与《时代跃迁》并列保存，让父亲的文学生命在数字文明中长久延续，永不消逝。

父亲的一生不在奖杯与称号，而在每一篇帖、每一行诗、每一句温柔的文字里。他是文坛的野玫瑰，是铁轨上的诗魂，是我心里永远的光。

他离去了，但他的文字、故事、气息、温度，以及他留给我的生命中的一切，永远不会离去。

2025年9月8日：父亲安息终于在2025年9月8日，我与母亲、姐姐、太太、儿女一起送父亲最后一程。我亲手将父亲骨灰放入墓穴，撒下第一把泥土。那一刻，我异常平静，只觉得父亲真正安息了。

父亲的手机号码，我一直未取消，仿佛那是一条仍存在的联系，是我不愿关闭的灵魂入口。

父亲离去两年的静默：未落下的一滴泪

父亲离去两年多，我一次泪也没掉。我常独自凌晨到海边散步，静静回忆父亲的音容笑貌与生命最后的日子。



2023 年 4 月，我搬入新居，他非常高兴，里里外外走了好几遍，不停说：“很好很好！我当初支持你出国的决定没有错，你是家族里走得最远的。”那天，他聊乡下、聊马来西亚、聊他的父亲、聊魂牵梦绕的亲人，像把一生都交给我。

同年 5 月，我们为他办了一场开心的生日。他穿红色外套，在儿孙簇拥下笑得像孩子。在医院陪伴的日子里，即使最后几天，他仍认得我。我一直以为自己已接受离去，也安慰自己——父亲走时很安详，无遗憾。

我也心安理得，甚至常仿佛看见父亲坐在客厅沙发上，轻声讲往事。

直到今天，写这篇文章，忽然一股强烈思念从心底喷涌，伴随仿佛倾盆的泪水与压抑两年多的伤感，爆发出来，心山终于崩塌！懂事以来，我第一次放声大哭！

原来思念不是在离别当天爆发，而是在漫长沉默里一寸寸累积，最后在毫无准备的一刻，把整座心山压垮。

每当我在旭日未升的海边构思作品，风声与潮声之间，总有一种奇异的安静——仿佛父亲的思绪正在我脑海穿梭。他一生写下数万篇文字，而我在 2025 年 6 月 18 日至 11 月 15 日短短五个月完成超过百万字的作品，那种源源不断的创造力，从来不像是“我一个人”的力量，更像是父亲以另一种方式继续站在我身旁，与我共同书写一切。那不是继承，而是延续；不是模仿，而是血脉深处被唤醒的使命。所有文字，仿佛都是我们父子的共同作品，是他交给我的无形传承，在新时代的海岸线上重新开花。

关键词：海外华文文学, 数字人文, 家族档案, 华侨文化史, 工程师诗人, 澳洲华文论坛, 数字永生, 第一人称文化记录, 八行迷你诗, 文学生态



## 附录

WU, J. C. H. (2026). AUST CAI HONG YING Quarterly (ISSN 1832-3456): Complete Print Run of an Independent Chinese-Language Literary Serial (21 Issues) 《澳洲彩虹鸚》季刊 2005 起 21 期. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18158554>

WU, J. C. H. (2025).

AustCaiHongYing\_International\_Writers\_Federation\_Super\_Grassroots\_Chinese\_Literary\_Archive\_2004-2025\_v1.0. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.17897965>

WU, J. C. H. (2026). Lyric Writing and Composition Without Music Theory and Notation 乐盲填词作曲. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

原文来源:

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697431>



[图 2/2]

## 《相依相守》

写给父母甲子情缘

Scroll down to read English Lyrics

—— 巫朝晖词曲弹唱摄影

WU, J. C. H. (2026). Lyric Writing and Composition Without Music Theory and Notation 乐盲填词作曲. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

[https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L\\_E3z1U](https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L_E3z1U)

不是所有的相遇，

都有相聚那天。

不是所有的相聚，

都能永存人间。

不是相遇，就有相聚那天，

所有聚首，都是短暂瞬间。

寻寻觅觅，那前世的情缘，

回眸无数，总是匆匆擦肩。

游历山川，去看百花开遍，

脑海铭刻，你不变的容颜。

苍穹深邃，点缀繁星万千，

我们交汇，在茫茫人海间。

间奏 # # # 第二段

你我相遇，豆蔻年华春天，

相约白首，于灿烂花海间。  
今生相拥，是前世的眷恋。  
苦修千年，换来此生情缘。  
三生等待，彼岸花开千遍，  
眼前又见，你熟悉的容颜。  
宛若流星，飞过亿万光年，  
我们终于，牵手相依人间。  
相守一生，走过沧海桑田。

#### 源头声明性文献

以下链接为一份源头声明性文献，明确界定一项持续发生的真实世界个人叙事在视听化及衍生改编中的事实来源与权属边界。作者强调该叙事基于长期现实经历与公开记录，不构成虚构创作或通用理论，亦不主张外推或推广。本文旨在为未来可能出现的影视、音像及其他衍生形式提供清晰的事实锚点与出处说明，确立原始实证档案的唯一性与可追溯性。

WU, J. C. H. (2026). Source Declaration for Audiovisual and Derivative Adaptations of a Continuing Real-World Narrative. Zenodo.  
<https://doi.org/10.5281/zenodo.18160116>



[图 1/2]

## Wǔ Tì Yì Shì: The Poetic Soul on the Tracks, The Wild Rose of Sydney

Mr. Kai Teng Wu, pen name Wu Ti

Born on May 5, 1938, in Malaysia, passed away on October 30, 2023, in Sydney.

Honorary President of the Australian Rainbow Parrot International Writers' Association, Member of the China Zhi Gong Party

Wǔ Tì Yì Shì: The Poetic Soul on the Tracks, The Wild Rose of Sydney

DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.18196205>

Author: JEFFI CHAO HUI WU

Original article time: November 16, 2025, Sunday, 4:59 PM

In the digital corridor of the Long Wind Forum in Australia, my father, Mr. Wu Ti (originally named Wu Kaiteng, 1938–2023), blossomed quietly like a wild rose between the railway tracks and verses. His story is not a legendary tale of swords and horses, but rather a grand narrative woven from the precise rationality of an engineer and the tenderness of a poet—spanning from the rainforests of Malaysia, to the roaring of the Guangzhou-Shenzhen railway in China, and to the vibrant world of Sydney's eight-line mini poems. Throughout his life, he created tens of thousands of written works, warming the hearts of countless overseas Chinese.

On September 8, 2025, I stood on the grounds of a cemetery in the outskirts of Sydney, personally burying my father's ashes in the earth. At that moment, I wrote "In Memory of Mr. Wu Ti," using the Changfeng Forum as his digital epitaph, continuing the literary lineage that spans across the ocean. Wu Ti's anecdotes, like his poetry, are simple and unadorned, yet leave a lasting aftertaste.

In Memory of Mr. Wu Ti

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697431>

Malaysian Youth: The First Line of Poetry in the Rainforest On May 5, 1938, my father was born in the tropical land of southern Johor, Malaysia. It was a diverse and vibrant Nanyang world, where Chinese immigrants carried the poetry and nostalgia of their homeland, making a living between rubber plantations and tin mines. Although my family was not of scholarly background, and my grandfather was even somewhat illiterate, those diaries, ledgers, and letters interspersed with Chinglish became my father's earliest literary enlightenment.

On October 11, 2015, he uploaded his grandfather's diary to the "Wuti Literary Museum." Those yellowed pages resembled a simple comic strip, recording the hardships and humor of overseas Chinese in Southeast Asia. In the post, he wrote: "Grandpa wrote 'I eat rice,' but added a note saying 'cooked rice.'" He jokingly remarked, "That was our family's first poetry collection." The post received thirteen replies and over thirteen thousand views, prompting literary friend Yunqiao to exclaim, "The poetry of Southeast Asia begins with diaries."

The rainforest endowed my father with sensitivity and tenderness, and this underlying quality became the most stable support throughout his life's creations.

Wu Ti Literary Museum

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewforum.php?f=145>

Railway Engineer: The Rational Flame on the Guangzhou-Shenzhen Railway My father dedicated his golden years to the construction of China's railways during his youth. After graduating from Changsha Railway College, he devoted himself to the construction of the Guangzhou-Shenzhen Railway and Shenzhen Railway, becoming one of the first senior engineers at Shenzhen Metro Company. My father often said that an engineer's hand-drawn blueprints are like a poet's manuscripts; both are maps leading to the future.

He once recounted stories from the night shifts on construction sites in the 1970s: late at night, laying tracks, his coworkers exhausted, yet he spontaneously recited, "The steel rails like dragon spines, connecting dreams of mountains and rivers." The crowd burst into laughter, giving him the nickname—"the poet engineer." This "poetic soul on the tracks" truly flourished only after he moved to Sydney in 1996. At 58, he started anew, no longer drawing engineering diagrams, but instead typing away at the keyboard, under the name "Wu Ti," becoming a gentle and tranquil spark in the literary world.

Sydney Poetry City: The Wild Rose of Eight-Line Mini Poems Blooms Sydney is my father's second hometown and his literary kingdom. In 2004, we co-founded the "Australian Rainbow Parrot International Writers' Association" and self-published the quarterly "Australian Rainbow Parrot." My father was not only the pillar of the association and the quarterly but also the backbone of the Changfeng Forum—over twenty years and more than thirty thousand posts, accompanying Chinese writers around the world, deeply loved and respected by literary friends.

Among all his works, his most representative contribution is the self-created "Australian Eight-Line Mini Poem," a poetic form that is free, clear, and highly recognizable, as light as the sea breeze of Sydney and as pure as the rainy season of the South Seas.

## Australian Eight-Line Mini Poetry Section

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewforum.php?f=286>

Especially that legendary post — "The Rose of Sydney Poetry City" 648 replies, 203191 views

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=481464>

The original text states: "I pick a wild rose, it pricks my fingers, yet I smell the fragrance of freedom." This poem later became a representative symbol for my father and was regarded as a spiritual flower of the Sydney literary scene by countless literary friends.

He wrote "Spring in Canberra" (2015), the Year of the Monkey edition "2016 Monkey Edition" (283 replies), and "Clear New Year's Day. Dream" (2017), each recording his way of measuring the four seasons of Sydney with poetry. His literary friend Shanchengzi presented a poem at the "Poetry Celebration for Wu Ti's 77th Birthday": "Big-bearded man from the South Seas, Australian poet, a lifetime hidden in eight lines." This simple yet precise evaluation encapsulates all the tenderness of his father's life.

My father is known as one of the "three great literary masters" of the forum, alongside Taiwanese writer Zhang Hang and poet Feima, who lives in the United States. When the Feima couple came to Sydney, we extended our hospitality to them; my father also specially flew to Taiwan to visit Zhang Hang. That gathering of the three international literary masters became one of the most meaningful stories in the literary world.

[Cultural] Hosted Mr. and Mrs. Non-Ma in 2008

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696834>

[Cultural] Commemorating the Great Writer Zhang Hang

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696854>

[Culture] Zhang Hang - A Great Literary Master of Poetry!

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696872>



[Culture] The International Three Masters Gather the Wind

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696874>

The Day I Parted with My Father: An Eternal Regret On October 30, 2023, at 5 a.m., I went to the seaside to watch the sunrise as usual. That day, the wind, light, and waves were unusually calm, but I felt a vague unease in my heart. As soon as I stepped onto the beach, my phone rang—the hospital notified me that my father had passed away peacefully.

In those two months, I accompanied my father for two hours each morning and afternoon, but the hospital regulations did not allow family members to stay overnight. In the last hour of my father's life, I was unable to be by his side. This has become my greatest regret and eternal pain in life.

From 2020 to 2023, during the three years of the pandemic, my mother single-handedly bore the burden of caregiving, taking care of my father every day and supporting him on walks to help him relax. From August to October 30, 2023, she accompanied him from morning until evening, until the hospital requested family members to leave at eight o'clock at night. Shortly after she left, my father completed his life alone. I was the first to find my mother to inform her of the news, and she was unexpectedly calm, as she had walked through sixty years of life with him.

This is the song I composed for my parents' sixty-year bond: "Together We Stand."

The lyrics can be found at the end of the article

[https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L\\_E3z1U](https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L_E3z1U)

WU, J. C. H. (2026). Lyric Writing and Composition Without Music Theory and Notation. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

On the day of my father's funeral, I felt no sadness, no tears. He was the longest-lived person in the family, and all I felt was respect and deep reluctance.

Two Years of Waiting: Nameplate, Direction, and Concern

After the pandemic, the cemetery procedures are complicated, but I am unusually

patient. I always have a strange feeling: as long as my father has not truly been laid to rest, he is still with us.

In those two years, I dreamed of him many times, sometimes on the street, sometimes in the old house, mostly just silently facing each other. Only once did he say to me, "You owe me money." I knew this was a reminder that the cemetery matters had been delayed too long, and it was time to let my father rest.

I am hastening the arrangement of the tombstone. The cemetery has regulations on the size of the plaque, and I chose the largest size, yet I can only engrave within two hundred words. Thinking of my father's life, from the rainforests of Malaysia to the railways of China, and then to the literary scene in Australia, where we co-founded a writers' association, established a quarterly journal, and made a mark on the international literary stage for decades, it pains me to realize that in the end, only two hundred words can be engraved.

Refer to: [Life] Two Hundred Words on Life

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697879>

I specifically arranged the tombstone to face Malaysia, so that my father can forever look towards his birthplace.

Digital Immortality: He exists in forums, in his works, and in my heart. My father's tombstone is brief, but he has left a true "digital immortality" on the Changfeng Forum. His more than thirty thousand works, his original eight-line mini poems, and his exchanges with countless literary friends will all become a real part of the history of world literature.

I plan to organize his tens of thousands of works, publish an e-book, and upload it to the Australian National Library's Trove, preserving it alongside "The Leap of Time," allowing my father's literary life to endure in the digital civilization, never to fade away.

A father's life is not in trophies and titles, but in every post, every line of poetry, and every gentle word. He is the wild rose of the literary world, the poetic soul on the railway tracks, and the eternal light in my heart.

He has gone, but his words, stories, breath, warmth, and everything he left in my life will never leave.

September 8, 2025: Father Rest in Peace On September 8, 2025, I, along with my mother, sister, wife, and children, accompanied my father on his final journey. I personally placed my father's ashes into the grave and scattered the first handful of dirt. At that moment, I felt an unusual calmness, only sensing that my father had truly found peace.

I have never canceled my father's phone number, as if it were a connection that still exists, a soul entrance that I am unwilling to close.

The two years of silence after my father's departure: a tear that never fell

It has been more than two years since my father passed away, and I haven't shed a single tear. I often walk alone by the sea in the early morning, quietly reminiscing about my father's appearance and the last days of his life.

In April 2023, I moved into my new home, and he was very happy, walking around inside and outside several times, repeatedly saying, "Very good, very good! My support for your decision to go abroad was not wrong; you are the one who has gone the farthest in the family." That day, he talked about the countryside, about Malaysia, about his father, and about the loved ones he longed for, as if he were entrusting his entire life to me.

In May of the same year, we threw him a joyful birthday party. He wore a red jacket and laughed like a child surrounded by his children and grandchildren. During the days spent in the hospital, even in his last few days, he still recognized me. I always thought I had accepted his departure and comforted myself—my father left peacefully, without regrets.

I also feel at ease, and sometimes it seems as if I can see my father sitting on the living room sofa, softly recounting the past.

Until today, while writing this article, a sudden surge of intense longing erupted from the depths of my heart, accompanied by what felt like torrential tears and the

sadness that had been suppressed for more than two years, finally breaking out; the mountain in my heart has finally collapsed! For the first time since I became sensible, I cried out loud!

It turns out that longing does not erupt on the day of parting, but accumulates inch by inch in long silence, ultimately collapsing the entire mountain of the heart at an unexpected moment.

Every time I conceive a work by the seaside before the sun rises, there is always a strange quietness between the sound of the wind and the sound of the waves—it's as if my father's thoughts are traversing my mind. He wrote tens of thousands of pieces throughout his life, while I completed over a million words in just five months from June 18 to November 15, 2025. That continuous flow of creativity has never felt like the power of "just me"; it feels more like my father, in another way, continues to stand by my side, co-writing everything with me. It is not inheritance, but continuation; not imitation, but a mission awakened deep within our bloodline. All the words seem to be a joint work of my father and me, an invisible legacy he passed on to me, blooming anew on the shores of the new era.

Keywords: Overseas Chinese Literature, Digital Humanities, Family Archives, History of Chinese Diaspora Culture, Engineer Poets, Australian Chinese Forum, Digital Immortality, First-Person Cultural Records, Eight-Line Mini Poems, Literary Ecology

## Appendix

WU, J. C. H. (2026). AUST CAI HONG YING Quarterly (ISSN 1832-3456): Complete Print Run of an Independent Chinese-Language Literary Serial (21 Issues) "AUST CAI HONG YING" Quarterly from 2005, 21 issues. Zenodo.

<https://doi.org/10.5281/zenodo.18158554>

WU, J. C. H. (2025).

AustCaiHongYing\_International\_Writers\_Federation\_Super\_Grassroots\_Chinese\_Literary\_Archive\_2004-2025\_v1.0. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.17897965>

WU, J. C. H. (2026). Lyric Writing and Composition Without Music Theory and Notation. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

Original source:

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697431>



[图 2/2]

## "Together We Stand"

A Letter to Parents: A Bond of Sixty Years

Scroll down to read English Lyrics

—— Wu Chaohui Lyrics, Music, Performance, Photography

WU, J. C. H. (2026). Lyric Writing and Composition Without Music Theory and Notation. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

[https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L\\_E3z1U](https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L_E3z1U)

Not all encounters,

There will be a day of reunion.

Not all gatherings,

Can all exist forever in the world.

If there is no encounter, there will be a day of gathering.

All gatherings are fleeting moments.

Searching and seeking, that fate from a past life,

Looking back countless times, always brushing past in a hurry.

Travel through mountains and rivers, to see the flowers blooming everywhere,

Carved in my mind, your unchanging face.

The sky is deep, adorned with countless stars,

We converge in the vast sea of people.

Interlude ### Second Paragraph

You and I meet in the spring of our youth.

Meeting at white hair, amidst the brilliant sea of flowers.

In this life, we embrace, a longing from the previous life.

After a thousand years of 苦修, I have exchanged it for a love in this life.

Three lifetimes of waiting, the flowers on the other shore bloom a thousand times,

Before me again, the familiar face you know.

Like a shooting star, flying across billions of light years,

We finally hold hands and rely on each other in the world.

To be together for a lifetime, traversing the vast seas and the changing times.

Source Declarative Literature

The following link is a source declarative document that clearly defines the factual sources and ownership boundaries of an ongoing real-world personal narrative in its audiovisual and derivative adaptations. The author emphasizes that this narrative is based on long-term real experiences and public records, and does not constitute fictional creation or general theory, nor does it claim to extrapolate or promote. This document aims to provide clear factual anchors and source explanations for potential future audiovisual, audio-visual, and other derivative forms, establishing the uniqueness and traceability of the original empirical records.

WU, J. C. H. (2026). Source Declaration for Audiovisual and Derivative Adaptations of a Continuing Real-World Narrative. Zenodo.

<https://doi.org/10.5281/zenodo.18160116>





[图 1/2]

## Anecdotes de Wu Ti : L'âme poétique sur les rails, la rose sauvage de Sydney

Monsieur Kai Teng Wu, nom de plume Wu Ti

1938.05.05 né en Malaisie 2023.10.30 décédé à Sydney

Président d'honneur de l'Association internationale des écrivains de l'arc-en-ciel d'Australie, membre du Parti Zhigong de Chine.

Anecdotes de Wu Ti : L'âme poétique sur les rails, la rose sauvage de Sydney

DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.18196205>

Auteur : JEFFI CHAO HUI WU JEFFI CHAO HUI

Texte original : 2025-11-16 Dimanche, 16h59

Dans le couloir numérique du forum Changfeng en Australie, mon père, M. Wu Ti (nom original Wu Kaiteng, 1938–2023), s'épanouit silencieusement comme une rose sauvage entre les rails et les vers. Son histoire n'est pas une légende de batailles épiques, mais plutôt un long poème tissé de la rationalité précise d'un ingénieur et de la tendresse d'un poète — des forêts tropicales de Malaisie, au rugissement de la ligne ferroviaire Guangzhou-Shenzhen en Chine, jusqu'au monde dynamique des mini-poèmes de Sydney, il a créé des dizaines de milliers de textes au cours de sa vie, réchauffant le cœur de nombreux Chinois d'outre-mer.

Le 8 septembre 2025, je me tenais sur le sol du cimetière en périphérie de Sydney, enterrant moi-même les cendres de mon père. À ce moment-là, j'ai écrit "À la mémoire de M. Wu Ti", utilisant le forum Changfeng comme sa pierre tombale numérique, prolongeant ainsi le fil littéraire à travers l'océan. Les anecdotes de Wu Ti, comme ses poèmes, sont simples et sans prétention, mais laissent une impression durable.

À la mémoire de M. Wu Ti

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697431>

Jeune Malaisien : Le premier poème de la jungle Le 5 mai 1938, mon père est né dans les terres tropicales du sud de l'État de Johor, en Malaisie. C'était un monde du Sud-Est asiatique diversifié et vivant, où les immigrants chinois apportaient avec eux la poésie et la nostalgie de leur terre natale, cherchant à subsister entre les plantations de caoutchouc et les mines d'étain. Bien que ma famille ne soit pas issue d'un milieu littéraire, et que mon grand-père ne sache même pas très bien lire, ces journaux, livres de comptes et lettres mêlant anglais et chinois sont devenus les premières sources d'initiation à l'écriture pour mon père.

Le 11 octobre 2015, il a téléchargé le journal de son grand-père sur le "Musée Littéraire Wu Ti". Ces quelques pages de papier jauni ressemblent à une bande dessinée simple, enregistrant les difficultés et l'humour des Chinois de l'étranger en Asie du Sud-Est. Dans son post, il a écrit : "Mon grand-père a écrit 'I eat rice', mais a ajouté en note '米饭'." Il a plaisanté : "C'était notre premier recueil de poèmes." Ce post a reçu treize réponses et plus de treize mille lectures, suscitant

l'exclamation de son ami littéraire Yun Qiao : "La poésie du Sud-Est asiatique commence avec le journal."

La forêt tropicale a donné à mon père sensibilité et douceur, cette couleur de fond est devenue le soutien le plus stable de sa création tout au long de sa vie.

Musée littéraire Wu Ti

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewforum.php?f=145>

Ingénieur ferroviaire : Le feu de la raison sur la ligne ferroviaire Guangzhou-Shenzhen Le père, dans sa jeunesse, a consacré ses années dorées à la construction des chemins de fer en Chine. Diplômé de l'Institut ferroviaire de Changsha, il s'est engagé dans la construction de la ligne ferroviaire Guangzhou-Shenzhen et de la ligne ferroviaire de Shenzhen, devenant l'un des premiers ingénieurs seniors de la société Shenzhen Metro. Mon père disait souvent que les plans dessinés à la main par un ingénieur sont comme les manuscrits d'un poète, tous deux étant des cartes vers l'avenir.

Il a raconté des histoires de nuits de travail sur les chantiers dans les années 1970 : tard dans la nuit, posant des rails, ses camarades de travail étaient épuisés, mais lui improvisait : « Les rails comme une colonne vertébrale, reliant les rêves des montagnes et des rivières. » Tout le monde a éclaté de rire et lui a donné le surnom de « l'ingénieur poète ». Cette « âme poétique sur les rails » ne s'est vraiment épanouie qu'après son déménagement à Sydney en 1996. À 58 ans, il a recommencé, ne dessinant plus des plans d'ingénierie, mais frappant sur le clavier, sous le nom de « Wu Ti », devenant une lueur douce et tranquille dans le monde littéraire.

Sydney, la ville poétique : La rose sauvage des mini-poèmes en huit vers s'épanouit Sydney est la deuxième patrie de mon père, ainsi que son royaume littéraire. En 2004, nous avons cofondé le "Cercle international des écrivains des perroquets arc-en-ciel d'Australie" et publié notre propre revue trimestrielle "Perroquet arc-en-ciel d'Australie". Mon père n'était pas seulement le pilier du cercle, le pilier de la revue, mais aussi la colonne vertébrale du forum Changfeng - vingt ans et plus de trente

mille messages, accompagnant les écrivains de langue chinoise du monde entier, et étant profondément aimé et respecté par ses amis littéraires.

Parmi toutes ses œuvres, sa contribution la plus représentative est la création du "mini-poème en huit vers australien", une forme poétique libre, claire et hautement reconnaissable, légère comme le vent marin de Sydney, pure comme la saison des pluies en Asie du Sud-Est.

Bloc de mini-poèmes en huit vers australien

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewforum.php?f=286>

Surtout ce post légendaire - « La rose de la ville poétique de Sydney » 648 réponses, 203191 vues

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=481464>

Le texte original dit : « Je cueille une rose sauvage, je me pique le doigt, mais je sens le parfum de la liberté. » Ce poème est ensuite devenu un symbole représentatif du père, considéré par de nombreux amis écrivains comme une fleur spirituelle du monde littéraire de Sydney.

Il a écrit "Le Printemps de Canberra" (2015), la version de l'année du Singe "2016 Version du Singe" (283 réponses), et "Jour de l'An ensoleillé. Rêve" (2017), chacune enregistrant sa manière de mesurer les quatre saisons de Sydney à travers la poésie. Son ami littéraire, Shanchengzi, a dédié un poème lors de la "Célébration poétique pour le 77e anniversaire de Wu Ti" : "Grand barbu du Sud-Est, poète australien, une vie cachée entre huit vers." Cette évaluation à la fois simple et précise résume toute la douceur de la vie de mon père.

Le père est considéré comme l'un des "trois grands écrivains" du forum, aux côtés de l'écrivain taiwanais Zhang Hang et du poète Fei Ma, vivant aux États-Unis. Lorsque le couple Fei Ma est venu à Sydney, nous les avons accueillis avec hospitalité ; le père a également fait un voyage spécial à Taiwan pour rendre visite à Zhang Hang. Cette rencontre des trois grands écrivains internationaux est devenue l'une des histoires les plus significatives du monde littéraire.

[Culture] Accueil de M. et Mme Nema en 2008

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696834>

[Culture] En mémoire du grand écrivain Zhang Hang

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696854>

[Culture] Zhang Hang - Un grand maître de la poésie !

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696872>

[Culture] Les trois grands internationaux se rassemblent

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696874>

Le jour de la séparation avec mon père : un regret éternel Le 30 octobre 2023 à 5 heures du matin, je suis allé comme d'habitude au bord de la mer pour voir le lever du soleil. Ce jour-là, le vent, la lumière et les vagues étaient exceptionnellement calmes, mais j'avais un pressentiment d'inquiétude. À peine arrivé sur la plage, le téléphone a sonné - l'hôpital m'a informé que mon père était parti paisiblement.

Ces deux mois, j'ai accompagné mon père deux heures chaque matin et chaque après-midi, mais l'hôpital interdisait aux membres de la famille de passer la nuit. Je n'ai pas pu être à ses côtés durant la dernière heure de sa vie. Cela est devenu le plus grand regret de ma vie et une douleur éternelle.

Pendant les trois années de pandémie de 2020 à 2023, c'est ma mère qui a porté seule le fardeau de l'accompagnement, s'occupant de mon père chaque jour et l'aidant à se promener pour se changer les idées. De août à 30 octobre 2023, elle l'a accompagné du matin au soir, jusqu'à ce que l'hôpital demande aux membres de la famille de partir à huit heures du soir. Peu après son départ, mon père a terminé sa vie seul. Je suis le premier à aller voir ma mère pour lui annoncer la nouvelle, et elle a été étonnamment calme, car elle avait partagé soixante ans de vie avec lui.

C'est la chanson que j'ai composée pour le soixantième anniversaire de mes parents : « S'unir et se soutenir » les paroles se trouvent à la fin de l'article

[https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L\\_E3z1U](https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L_E3z1U)

WU, J. C. H. (2026). Écriture de paroles et composition sans théorie musicale ni notation. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

Le jour des funérailles de mon père, je n'avais ni tristesse, ni larmes. C'était la personne la plus âgée de la famille, et je n'éprouvais que du respect et un profond regret.

Deux ans d'attente : plaque, direction et préoccupations Les démarches pour le cimetière sont compliquées après la pandémie, mais je fais preuve d'une patience exceptionnelle. J'ai toujours ce sentiment étrange : tant que mon père n'est pas vraiment enterré, il est encore avec nous.

Ces deux années, je l'ai rêvé plusieurs fois, parfois dans la rue, parfois dans l'ancienne maison, la plupart du temps simplement face à face en silence. Une seule fois, il m'a dit : « Tu me dois de l'argent. » Je savais que c'était pour me rappeler que les affaires liées au cimetière traînaient trop longtemps, qu'il était temps de laisser mon père reposer en paix.

Je m'active à faire la pierre tombale. Le cimetière impose une taille maximale pour la plaque, j'ai choisi la plus grande dimension, mais je ne peux toujours graver que deux cents mots au maximum. En pensant à la vie de mon père, des forêts tropicales de Malaisie, aux chemins de fer chinois, puis à la scène littéraire australienne, à la création avec moi d'un club d'écriture, à la fondation d'une revue, à son influence sur la scène littéraire internationale pendant des décennies, il ne reste finalement que deux cents mots à graver, mon cœur se déchire.

Consultez : [Vie] Deux cents mots sur la vie  
<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697879>

J'ai spécialement orienté la pierre tombale vers la Malaisie, afin que mon père puisse toujours regarder vers son lieu de naissance.

Immortalité numérique : Il est présent sur les forums, dans ses œuvres, et aussi dans mon cœur. La pierre tombale de mon père est brève, mais elle a laissé une véritable "immortalité numérique" sur le forum Changfeng. Ses plus de trente mille œuvres, ses mini-poèmes de huit vers, et ses échanges avec d'innombrables amis littéraires, deviendront tous une partie réelle de l'histoire de la littérature mondiale.

Je prévois de rassembler ses dizaines de milliers d'œuvres, de publier un livre électronique et de le télécharger à la Bibliothèque nationale d'Australie Trove, à côté de "L'Évolution des Temps", afin que la vie littéraire de mon père perdure longtemps dans la civilisation numérique et ne disparaisse jamais.

La vie d'un père ne se mesure pas aux trophées et aux titres, mais dans chaque post, chaque vers, chaque mot doux. Il est la rose sauvage de la littérature, l'âme poétique sur les rails, la lumière éternelle dans mon cœur.

Il est parti, mais ses mots, ses histoires, son souffle, sa chaleur, ainsi que tout ce qu'il a laissé dans ma vie, ne partiront jamais.

8 septembre 2025 : Repos de mon père Enfin, le 8 septembre 2025, j'ai accompagné mon père pour son dernier voyage avec ma mère, ma sœur, ma femme et mes enfants. J'ai personnellement placé les cendres de mon père dans la tombe et j'ai répandu la première poignée de terre. À ce moment-là, j'étais d'une calme extraordinaire, ne ressentant que le fait que mon père reposait vraiment en paix.

Le numéro de téléphone de mon père, je ne l'ai jamais annulé, comme s'il s'agissait d'un lien encore existant, une entrée de l'âme que je ne veux pas fermer.

Le silence de deux ans après le départ du père : une larme non versée

Mon père est parti depuis plus de deux ans, et je n'ai pas versé une seule larme. Je me promène souvent seul au bord de la mer à l'aube, me remémorant silencieusement les traits et le sourire de mon père ainsi que ses derniers jours de vie.

En avril 2023, j'ai emménagé dans ma nouvelle maison, il était très heureux, il a fait plusieurs fois le tour, disant sans cesse : « Très bien, très bien ! Je n'ai pas eu tort de soutenir ta décision de partir à l'étranger, tu es celui qui est allé le plus loin dans la famille. » Ce jour-là, il a parlé de la campagne, de la Malaisie, de son père, des proches qui lui manquent, comme s'il me confiait toute sa vie.



En mai de la même année, nous lui avons organisé un joyeux anniversaire. Il portait une veste rouge et riait comme un enfant, entouré de ses enfants et petits-enfants. Pendant les jours passés à l'hôpital, même dans ses derniers jours, il me reconnaissait encore. J'ai toujours pensé que j'avais accepté son départ et je me suis réconforté en me disant que mon père s'en était allé paisiblement, sans regrets.

Je me sens également en paix avec moi-même, et j'ai même souvent l'impression de voir mon père assis sur le canapé du salon, racontant doucement des souvenirs.

Jusqu'à aujourd'hui, en écrivant cet article, une forte nostalgie a soudain jailli du fond de mon cœur, accompagnée de larmes qui semblent tomber à verse et d'une tristesse réprimée pendant plus de deux ans, éclatant enfin, la montagne de mon cœur s'est finalement effondrée ! Pour la première fois depuis que je suis conscient, j'ai pleuré à chaudes larmes !

Il s'avère que le manque ne se manifeste pas le jour du départ, mais s'accumule lentement dans un long silence, jusqu'à ce qu'à un moment inattendu, il écrase toute la montagne du cœur.

Chaque fois que je conçois une œuvre au bord de la mer avant le lever du soleil, entre le bruit du vent et le bruit des vagues, il y a toujours une étrange tranquillité - comme si les pensées de mon père traversaient mon esprit. Il a écrit des dizaines de milliers de textes au cours de sa vie, tandis que moi, entre le 18 juin et le 15 novembre 2025, j'ai achevé en seulement cinq mois plus d'un million de mots. Cette créativité inépuisable ne ressemble jamais à la force de "je suis seul", mais plutôt à celle de mon père qui continue d'une autre manière à se tenir à mes côtés, écrivant tout avec moi. Ce n'est pas un héritage, mais une continuité ; ce n'est pas une imitation, mais une mission éveillée au plus profond de notre sang. Tous les mots semblent être notre œuvre commune, celle qu'il m'a transmise comme un héritage invisible, fleurissant à nouveau sur les rivages de la nouvelle ère.

Mots-clés : littérature chinoise à l'étranger, humanités numériques, archives familiales, histoire culturelle des Chinois d'outre-mer, poète ingénieur, forum de littérature chinoise en Australie, immortalité numérique, enregistrement culturel à la première personne, mini-poèmes en huit vers, écologie littéraire

## Annexe

WU, J. C. H. (2026). AUST CAI HONG YING Quarterly (ISSN 1832-3456) : Tirage complet d'une série littéraire indépendante en langue chinoise (21 numéros) 《澳洲彩虹鹦》季刊 2005 起 21 期. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18158554>

WU, J. C. H. (2025).

AustCaiHongYing\_Fédération\_Internationale\_des\_Auteurs\_Super\_Bas\_Niveau\_Archiv  
e\_Littéraire\_Chinoise\_2004-2025\_v1.0. Zenodo.  
<https://doi.org/10.5281/zenodo.17897965>

WU, J. C. H. (2026). Écriture de paroles et composition sans théorie musicale et notation 乐盲填词作曲. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

Texte original provenant de :

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697431>



[图 2/2]

## « S'entraider et se soutenir »

Écrit aux parents : Lien de génération en génération

Faites défiler vers le bas pour lire les paroles en anglais

—— JEFFI CHAO HUI WU paroles, musique, chant et photographie

WU, J. C. H. (2026). Écriture lyrique et composition sans théorie musicale ni notation  
乐盲填词作曲. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

[https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L\\_E3z1U](https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L_E3z1U)

Pas toutes les rencontres,

Nous avons tous ce jour de retrouvailles.

Pas toutes les retrouvailles,

Peuvent tous perdurer dans le monde.

Ce n'est pas une rencontre, mais il y a un jour de réunion.

Toutes les réunions sont des instants éphémères.

Cherchant et fouillant, ce lien d'une vie antérieure,

Regardant en arrière, inlassablement, toujours en passant rapidement l'un à côté de  
l'autre.

Voyager à travers les montagnes et les rivières, aller voir les fleurs en pleine  
floraison,

Gravé dans mon esprit, ton visage immuable.

Le ciel est profond, parsemé de milliers d'étoiles,

Nous nous croisons, au milieu de la foule.

Interlude ### Deuxième partie

Nous nous rencontrons, à l'âge tendre du printemps,  
Rendez-vous aux cheveux blancs, au milieu de la mer de fleurs éclatantes.  
Dans cette vie, nous nous étreignons, c'est l'attachement de nos vies antérieures.  
Mille ans de pénitence, pour échanger contre cette vie d'amour.  
Trois vies d'attente, les fleurs de l'autre rive s'épanouissent mille fois,  
Devant moi, je vois à nouveau ton visage familial.  
Tel une étoile filante, traversant des milliards d'années-lumière,  
Nous avons enfin, main dans la main, dépendant l'un de l'autre dans ce monde.  
S'engager pour la vie, traverser les mers et les champs.

#### Déclaration de documentation source

Le lien suivant renvoie à un document déclaratif source, qui définit clairement les faits et les limites de propriété d'un récit personnel réel en cours dans la visualisation et les adaptations dérivées. L'auteur souligne que ce récit est basé sur des expériences réelles à long terme et des enregistrements publics, ne constituant pas une création fictive ou une théorie générale, et ne prétend pas à l'extrapolation ou à la promotion. Cet article vise à fournir des points d'ancrage factuels clairs et des indications de provenance pour les futures formes dérivées telles que le cinéma, l'audiovisuel et autres, établissant l'unicité et la traçabilité des archives empiriques originales.

WU, J. C. H. (2026). Déclaration de source pour les adaptations audiovisuelles et dérivées d'un récit réel continu. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18160116>



[图 1/2]

## Anécdotas de Wu Ti: El alma poética en las vías del tren, la rosa silvestre de Sídney

Señor Kai Teng Wu, seudónimo Wu Ti

1938.05.05 nacido en Malasia 2023.10.30 fallecido en Sídney

Presidente honorario de la Asociación Internacional de Escritores de Loros Arcoíris de Australia, miembro del Partido Zhigong de China.

Anécdotas de Wu Ti: El alma poética en las vías del tren, la rosa silvestre de Sídney

DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.18196205>

Autor: WU CHAO HUI JEFFI CHAO HUI WU

Texto original:

Fecha del artículo original: 2025-11-16 Domingo, 4:59 PM

En el pasillo digital del Foro Changfeng de Australia, mi padre, el Sr. Wu Ti (nombre original Wu Kaiteng, 1938–2023), florece silenciosamente como una rosa silvestre entre las vías del tren y los versos poéticos. Su historia no es una leyenda de armas y caballos, sino un extenso rollo tejido por la precisión racional de un ingeniero y la ternura de un poeta—desde las selvas de Malasia, hasta el estruendo del ferrocarril Guangzhou-Shenzhen en China, y luego al mundo dinámico de la mini poesía de ocho líneas en Sídney, creando a lo largo de su vida decenas de miles de textos que han calentado los corazones de innumerables chinos en el extranjero.

El 8 de septiembre de 2025, me encontraba en la tierra del cementerio en las afueras de Sídney, enterrando con mis propias manos las cenizas de mi padre. En ese momento, escribí "En memoria del Sr. Wu Ti", utilizando el foro Changfeng como su lápida digital, continuando así el hilo literario que atraviesa el océano. Las anécdotas de Wu Ti, al igual que su poesía, son sencillas y sin pretensiones, pero dejan un sabor duradero.

En memoria del Sr. Wu Ti

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697431>

Joven de Malasia: El primer poema en la selva El 5 de mayo de 1938, mi padre nació en la tierra tropical del sur del estado de Johor, Malasia. Era un mundo del sudeste asiático diverso y vibrante, donde los inmigrantes chinos traían consigo la poesía y la nostalgia de su tierra natal, luchando por sobrevivir entre plantaciones de caucho y minas de estaño. Aunque en casa no había una tradición literaria, y mi abuelo ni siquiera sabía leer bien, esos diarios, libros de cuentas y cartas en un inglés entrelazado con chino se convirtieron en la primera iluminación literaria de mi padre.

El 11 de octubre de 2015, subió el diario de su abuelo a la "Casa de Literatura Wuti". Aquellas páginas amarillentas eran como una sencilla caricatura, que registraba las dificultades y el humor de los chinos en el sudeste asiático. En la publicación escribió: "El abuelo escribió 'I eat rice', pero anotó al lado '米饭'." Se rió diciendo: "Ese fue nuestro primer libro de poesía." La publicación tuvo trece

respuestas y más de trece mil lecturas, lo que llevó al amigo literario Yunqiao a exclamarse: "La poesía del sudeste asiático comienza con un diario."

La selva tropical otorgó a mi padre sensibilidad y ternura, y esta base se convirtió en el apoyo más estable de toda su vida creativa.

Museo de Literatura Wu Ti

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewforum.php?f=145>

Ingeniero ferroviario: La llama de la razón en el ferrocarril Guangzhou-Shenzhen. Mi padre, en su juventud, dedicó sus años dorados a la construcción de ferrocarriles en China. Después de graduarse del Instituto Ferroviario de Changsha, se unió a la construcción del ferrocarril Guangzhou-Shenzhen y del ferrocarril de Shenzhen, convirtiéndose en uno de los primeros ingenieros senior de la compañía de ferrocarriles de Shenzhen. Mi padre solía decir que los planos dibujados a mano por un ingeniero son como los manuscritos de un poeta, ambos son mapas hacia el futuro.

Él solía contar historias de las noches en el sitio de construcción en la década de 1970: en medio de la noche, colocando rieles, sus compañeros de trabajo estaban cansados, pero él improvisó un verso: "Los rieles como la columna vertebral del dragón, conectan los sueños de montañas y ríos." Todos estallaron en risas y le pusieron el apodo de "el ingeniero poeta". Esta "alma poética sobre rieles" no floreció realmente hasta que se mudó a Sídney en 1996. A los 58 años, comenzó de nuevo; ya no dibujaba planos de ingeniería, sino que golpeaba el teclado, bajo el nombre de "Wu Ti", convirtiéndose en un rayo de luz cálido y sereno en el mundo literario.

Ciudad Poética de Sídney: La rosa silvestre de los mini poemas de ocho líneas florece Sídney, es la segunda patria de mi padre y su reino literario. En 2004, fundamos juntos el "Círculo Internacional de Escritores de Loro Arcoíris de Australia" y publicamos la revista trimestral "Loro Arcoíris de Australia". Mi padre no solo fue el pilar del círculo, el pilar de la revista, sino también la columna vertebral del foro Changfeng: más de treinta mil publicaciones en veinte años, acompañando



a escritores de lengua china de todo el mundo, muy querido y respetado por sus amigos literarios.

En todas sus obras, su contribución más representativa es la creación de la "mini poesía de ocho líneas australiana", una forma poética libre, clara y altamente reconocible, tan ligera como el viento marino de Sídney y tan pura como la temporada de lluvias del sudeste asiático.

Bloque de mini poemas de ocho líneas de Australia

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewforum.php?f=286>

En especial esa publicación legendaria — "La rosa de la ciudad poética de Sídney" 648 respuestas, 203191 vistas

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=481464>

El texto original dice: "Recojo una rosa silvestre, me pincha los dedos, pero huelo la fragancia de la libertad." Este poema se convirtió más tarde en un símbolo representativo del padre, considerado por innumerables amigos literarios como una flor espiritual en el ámbito literario de Sídney.

Él escribió "La primavera de Canberra" (2015), la versión del Año del Mono "2016 versión del Mono" (283 respuestas), y "Día de Año Nuevo soleado. Sueño" (2017), cada uno de los cuales registra su forma de medir las cuatro estaciones de Sídney con poesía. Su amigo literario, Shanchengzi, dedicó un poema en la "Celebración del 77 cumpleaños de Wu Ti": "Gran barba del sudeste asiático, poeta australiano, en ocho líneas se esconde una vida." Esta evaluación sencilla y precisa resume toda la ternura de la vida de su padre.

El padre, junto con el escritor taiwanés Zhang Hang y el poeta Feima, es conocido como uno de los "tres grandes literatos" del foro. Cuando la pareja Feima vino a Sídney, les ofrecimos nuestra hospitalidad; el padre también voló especialmente a Taiwán para visitar a Zhang Hang. Ese encuentro de los tres grandes literatos internacionales se convirtió en una de las historias más significativas del mundo literario.

[文化]Recepción de los señores Fei Ma en 2008

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696834>

[文化] En memoria del gran literato Zhang Hang

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696854>

[文化] Zhang Hang - ¡Un gran maestro de la poesía!

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696872>

[文化] Los tres grandes del mundo se reúnen en Changfeng

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696874>

El día de la despedida de mi padre: un lamento eterno. A las 5 de la mañana del 30 de octubre de 2023, fui a la playa como de costumbre a ver el amanecer. Ese día el viento, la luz y las olas estaban excepcionalmente tranquilos, y sentía una inquietud en mi corazón. Justo al pisar la arena, sonó el teléfono: el hospital notificó que mi padre había partido en paz.

Durante esos dos meses, acompañé a mi padre dos horas cada mañana y cada tarde, pero el hospital prohibía que los familiares pasaran la noche. En la última hora de su vida, no pude estar a su lado. Esto se convirtió en el mayor arrepentimiento de mi vida y un dolor eterno.

Durante los tres años de pandemia de 2020 a 2023, fue mi madre quien asumió toda la carga de cuidar, atendiendo a mi padre todos los días y ayudándolo a caminar y distraerse. Desde agosto hasta el 30 de octubre de 2023, ella lo acompañó desde la mañana hasta la noche, hasta que el hospital pidió a los familiares que se fueran a las ocho de la noche. Poco después de que ella se fuera, mi padre terminó su vida solo. Fui el primero en buscar a mi madre para informarle la noticia, y ella, sorprendentemente tranquila, porque ya había compartido con él sesenta años de vida.

Este es el tema que compuse para el amor de seis décadas de mis padres: "Juntos y Siempre" la letra se encuentra al final del artículo

[https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L\\_E3z1U](https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L_E3z1U)

WU, J. C. H. (2026). Escritura de letras y composición sin teoría musical y notación. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

El día del funeral de mi padre, no sentí tristeza, ni lloré. Él fue la persona más longeva de la familia, en mi corazón solo había respeto y un profundo apego.

Dos años de espera: placa conmemorativa, dirección y preocupación. Los trámites en el cementerio son complicados después de la pandemia, pero yo tengo una paciencia extraordinaria. Siempre tengo una sensación extraña: mientras mi padre no esté realmente en la tierra, él sigue con nosotros.

Esos dos años, lo soñé muchas veces, a veces en la calle, a veces en la casa vieja, la mayoría de las veces solo estábamos en silencio el uno frente al otro. Solo una vez, me dijo: "Me debes dinero." Sabía que me estaba recordando que los asuntos de la tumba se habían prolongado demasiado, era hora de que mi padre descansara en paz.

Me apresuro a gestionar la lápida. El cementerio tiene regulaciones sobre el tamaño de la placa, elegí el tamaño más grande, pero aún así solo puedo grabar hasta doscientos caracteres. Al pensar en la vida de mi padre, desde las selvas de Malasia, pasando por el ferrocarril de China, hasta el mundo literario de Australia, donde juntos fundamos un club de escritores, publicamos una revista trimestral y brillamos en el ámbito literario internacional durante décadas, al final solo quedan doscientos caracteres para grabar, mi corazón se siente como si estuviera desgarrado.

Consulte: [Vida] Doscientas palabras sobre la vida  
<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697879>

He dispuesto la tumba de manera que mire hacia Malasia, para que mi padre siempre pueda ver su lugar de nacimiento.

Inmortalidad digital: él está en los foros, en sus obras y también en mi corazón La lápida de mi padre es breve, pero ha dejado una verdadera "inmortalidad digital" en el foro Changfeng. Sus más de treinta mil obras, sus mini poemas de ocho líneas

creados por él y su comunicación con innumerables amigos literarios se convertirán en una parte real de la historia de la literatura mundial.

Planeo organizar sus decenas de miles de obras, publicar un libro electrónico y subirlo a la Biblioteca Nacional de Australia Trove, junto a "La transición de la era", para que la vida literaria de mi padre continúe perdurando en la civilización digital, nunca desaparezca.

La vida de mi padre no está en trofeos ni títulos, sino en cada publicación, cada verso, cada palabra tierna. Él es la rosa silvestre del mundo literario, el alma poética sobre las vías del tren, la luz eterna en mi corazón.

Él se fue, pero sus palabras, historias, esencia, temperatura, y todo lo que dejó en mi vida, nunca se irá.

8 de septiembre de 2025: Descanso del padre Finalmente, el 8 de septiembre de 2025, acompañé a mi madre, hermana, esposa e hijos para despedir a mi padre en su último viaje. Puse las cenizas de mi padre en la tumba con mis propias manos y eché el primer puñado de tierra. En ese momento, me sentí extraordinariamente en paz, solo sentí que mi padre realmente había encontrado el descanso.

El número de teléfono de mi padre, nunca lo he cancelado, como si fuera un vínculo que aún existe, una entrada al alma que no quiero cerrar.

La silenciosa ausencia del padre durante dos años: una lágrima que no cayó.

Han pasado más de dos años desde que mi padre se fue, y no he derramado ni una lágrima. A menudo camino solo por la playa a la madrugada, recordando en silencio la voz, la apariencia y los últimos días de vida de mi padre.

En abril de 2023, me mudé a mi nueva casa, y él estaba muy contento, caminó varias veces por dentro y por fuera, diciendo sin parar: "¡Muy bien, muy bien! No me equivoqué al apoyarte en tu decisión de ir al extranjero, eres el que ha llegado más lejos en la familia." Ese día, habló del campo, de Malasia, de su padre, de sus seres queridos que siempre tiene en mente, como si me estuviera confiando toda su vida.

En mayo del mismo año, le organizamos una feliz fiesta de cumpleaños. Llevaba una chaqueta roja y, rodeado de sus hijos y nietos, sonreía como un niño. Durante los días que pasé con él en el hospital, incluso en sus últimos días, aún me reconocía. Siempre pensé que había aceptado su partida y me consolaba a mí mismo: mi padre se fue en paz, sin arrepentimientos.

También me siento en paz, e incluso a menudo parece que veo a mi padre sentado en el sofá de la sala, hablando suavemente sobre el pasado.

Hasta hoy, al escribir este artículo, de repente una intensa nostalgia brota desde lo más profundo de mi corazón, acompañada de lágrimas que parecen caer a raudales y de una tristeza reprimida durante más de dos años, ¡explotando, la montaña de mi corazón finalmente se derrumbó! Desde que tengo uso de razón, ¡es la primera vez que lloro a gritos!

En realidad, el anhelo no estalla el día de la despedida, sino que se acumula poco a poco en un largo silencio, y finalmente, en un momento inesperado, aplasta toda la montaña del corazón.

Cada vez que estoy en la playa antes de que salga el sol, ideando mis obras, entre el sonido del viento y el murmullo de las olas, siempre hay una extraña tranquilidad—como si los pensamientos de mi padre estuvieran recorriendo mi mente. Él escribió decenas de miles de textos a lo largo de su vida, y yo, entre el 18 de junio y el 15 de noviembre de 2025, completé en solo cinco meses más de un millón de palabras. Esa creatividad incesante nunca ha parecido ser solo el poder de "yo solo", sino más bien como si mi padre, de otra manera, continuara a mi lado, escribiendo todo conmigo. No es herencia, sino continuidad; no es imitación, sino una misión despertada en lo más profundo de nuestra sangre. Todas las palabras parecen ser una obra conjunta entre padre e hijo, una herencia intangible que él me legó, floreciendo de nuevo en la costa de la nueva era.

Palabras clave: literatura china en el extranjero, humanidades digitales, archivos familiares, historia cultural de los chinos en el extranjero, ingeniero poeta, foro de literatura china en Australia, inmortalidad digital, registro cultural en primera persona, mini poesía de ocho líneas, ecosistema literario

## Apéndice

WU, J. C. H. (2026). AUST CAI HONG YING Quarterly (ISSN 1832-3456): Edición completa de una serie literaria independiente en chino (21 números) 《澳洲彩虹鸚》季刊 2005 起 21 期. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18158554>

WU, J. C. H. (2025).

AustCaiHongYing\_Federación\_Internacional\_de\_Escritores\_Archivo\_Literario\_Chinese\_Super\_Grassroots\_2004-2025\_v1.0. Zenodo.  
<https://doi.org/10.5281/zenodo.17897965>

WU, J. C. H. (2026). Escritura de letras y composición sin teoría musical y notación 乐盲填词作曲. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

Texto original:

Fuente original:

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697431>



[图 2/2]

## "Juntos y unidos"

Escrito a los padres: el destino de un ciclo de sesenta años

Desplázate hacia abajo para leer la letra en inglés

—— JEFFI CHAO HUI WU letra, música, interpretación y fotografía

WU, J. C. H. (2026). Escritura de letras y composición sin teoría musical y notación  
乐盲填词作曲. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

[https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L\\_E3z1U](https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L_E3z1U)

No todos los encuentros,

Todos tenemos el día de reunirnos.

No todas las reuniones,

Pueden perdurar en el mundo.

No es un encuentro, es el día de la reunión.

Todas las reuniones son momentos breves.

Buscando y buscando, ese vínculo del pasado.

Miradas atrás, siempre apresuradas al pasar.

Viajar por montañas y ríos, ir a ver las flores florecer por doquier,

Grabado en mi mente, tu rostro inalterable.

El cielo es profundo, salpicado de miles de estrellas,

Nos encontramos en medio de la multitud.

Interludio ### Segunda parte

Tú y yo nos encontramos, en la primavera de nuestra juventud.

Cita en la vejez, entre un mar de flores brillantes.

En esta vida abrazados, es el anhelo de la vida pasada.

Mil años de penitencia, a cambio de este amor en esta vida.

Tres vidas de espera, las flores del otro lado florecen mil veces,

Frente a mí, de nuevo veo tu rostro familiar.

Como una estrella fugaz, cruzando miles de millones de años luz,

Finalmente, de la mano, nos apoyamos el uno al otro en este mundo.

Comprometerse toda la vida, atravesar mares y tierras cambiantes.

Declaración de origen de la literatura

El siguiente enlace es un documento de declaración de origen que define claramente los límites de hecho y propiedad de una narrativa personal del mundo real que ocurre de manera continua en la visualización y adaptación derivada. El autor enfatiza que esta narrativa se basa en experiencias reales a largo plazo y registros públicos, no constituye una creación ficticia o una teoría general, ni pretende extrapolar o promover. Este documento tiene como objetivo proporcionar puntos de anclaje de hechos claros y explicaciones de origen para posibles formas derivadas en cine, audiovisual y otros, estableciendo la unicidad y trazabilidad de los archivos empíricos originales.

WU, J. C. H. (2026). Declaración de fuente para adaptaciones audiovisuales y derivadas de una narrativa continua del mundo real. Zenodo.

<https://doi.org/10.5281/zenodo.18160116>





[图 1/2]

## 巫逖逸話：鉄道の詩魂、シドニーの野バラ

巫開騰先生、筆名巫逖 MR. KAI TENG WU

1938 年 5 月 5 日、マレーシア生まれ 2023 年 10 月 30 日、シドニーで死去

オーストラリアレインボーパロット国際作家協会名誉会長 中国致公党党员

巫逖逸話：鉄道の詩魂、シドニーの野バラ

DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.18196205>

著者：巫朝晖 JEFFI CHAO HUI WU

原文の時間: 2025 年 11 月 16 日 日曜日、午後 4 時 59 分

オーストラリアの長風フォーラムのデジタル廊下において、私の父、巫逖氏（本名巫開騰、1938–2023）は、一株の野バラのように、鉄道と詩行の間で静かに咲き誇っています。彼の物語は、武器や馬の伝説ではなく、エンジニアの精密な理

性と詩人の柔らかな情感が交錯した一つの長編です——マレーシアの雨林から、中国の広深鉄道の轟音、そしてシドニーの八行ミニ詩の躍動する世界へと至り、一生で数万篇の文章を創作し、無数の海外華人の心を温めました。

2025年9月8日、私はシドニー郊外の墓地の土地に立ち、父の遺骨を自らの手で土に埋葬しました。その瞬間、私は《巫逖先生を偲ぶ》を書き、長風フォーラムを彼のデジタル墓碑銘として、大洋を越えた文脈を引き継ぎました。巫逖の逸話は、彼の詩のように、質素でありながらも、余韻が尽きることがありません。

巫逖先生を記念して

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697431>

マレーシアの少年：雨林の中の第一行の詩 1938年5月5日、父はマレーシアのジョホール州南部の熱帯の大地に生まれました。それは多様で生き生きとした南洋の世界であり、中国系移民たちは故郷の詩文と郷愁を携え、ゴム園と錫鉱の間で生計を立てていた。家は決して書香のある家ではなく、祖父はあまり字が読めなかったが、そんな中式英語が交錯する日記、帳簿、手紙は、父にとって最初の文字の啓蒙となった。

2015年10月11日、彼は「巫逖文学館」に祖父の日記をアップロードした。その数ページの黄ばんだ紙は、素朴な漫画のようで、南洋華僑の苦勞とユーモアを記録している。彼は投稿の中で「祖父は『I eat rice』と書いたが、横に『米飯』と注釈を付けていた」と述べた。彼は笑いながら言った。「それが我が家の最初の詩集だ。」その投稿には合計で十三件の返信と一万三千回以上の閲覧があり、文友の云樵は感嘆して言った。「南洋の詩は、日記から始まる。」

雨林は父に敏感さと優しさを与え、この基盤は彼の一生の創作において最も安定した支えとなった。

巫逖文学館 <https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewforum.php?f=145>

鉄道エンジニア：広深鉄道の理性的な火 青年期の父は中国の鉄道建設に黄金の歳月を捧げた。長沙鉄道学院を卒業後、彼は広深鉄道と深圳鉄道の建設に従事し、深鉄会社の初期の上級エンジニアの一人となった。父はよく言っていた、エンジニアの手描きの図面は詩人の原稿と同じように、未来への地図である。

彼は 1970 年代の工事現場の夜勤の話を語った：深夜にレールを敷くと、作業員たちは疲れ果てていたが、彼は即興で「レールは龍の背、山河の夢をつなぐ」と詠んだ。皆は大笑いし、彼にあだ名を付けた——「詩を書くエンジニア」。この「鉄道の詩魂」は、1996 年にシドニーに移住してから初めて本当に花開いた。58 歳で再出発し、彼はもはや工事図を描くことはなく、キーボードを叩き、「巫逖」という名で文壇の中で温かく静かな一筋の光となった。

シドニー詩の街：八行ミニ詩の野バラが咲く シドニーは、父の第二の故郷であり、彼の文学の王国でもある。2004 年、私たちは共に「オーストラリアレインボーパロット国際作家ペン会」を設立し、自ら編集・印刷した『オーストラリアレインボーパロット』季刊を発行した。父はペン会の支柱であり、季刊の支柱であるだけでなく、長風フォーラムの中流砥柱でもある——20 年で 3 万篇以上の投稿があり、世界中の華文作家たちと共に歩み、文友たちに深く愛され、尊敬されている。

すべての作品の中で、彼の最も代表的な貢献は、自ら創作した「オーストラリア八行ミニ詩」であり、自由で清らかで、非常に識別しやすい詩体です。シドニーの海風のように軽やかで、南洋の雨季のように明晰です。

オーストラリア八行ミニ詩コーナー

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewforum.php?f=286>

特にあの伝説の投稿——《シドニー詩城のバラ》648 件の返信、203191 回の閲覧 <https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=481464>

原文はこう書いています：「私は一輪の野バラを摘み、指を刺されながらも、自由の香りを感じる。」この詩は後に父の象徴的な代表作となり、無数の文友にとってシドニー文壇の精神の花と見なされました。

彼は『キャンベラの春』（2015）、猿年版の『2016 猿版』（283 返信）、『元日晴。夢』（2017）を執筆し、各作品は彼がシドニーの四季を詩で測る方法を記録している。文友の山城子は「巫逖七十七歳寿辰詩歌祝賀活動」で詩を捧げた：「南洋の大ひげ、オーストラリアの詩翁、八行の間に一生を隠す。」この素朴でありながら正確な評価は、父の人生のすべての優しさを凝縮している。

父は台湾の作家・張航、アメリカ在住の詩人・非馬とともにフォーラムの「三大文豪」と称されています。非馬夫妻がシドニーに来た際、私たちはおもてなしをしました；父も特に台湾に飛んで張航を訪ねました。その時の三大国際文豪の集まりは、文壇で最も意義深い物語の一つとなりました。

[文化]2008年に非馬氏夫妻を迎えました

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696834>

[文化]大文豪張航を記念して

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696854>

[文化]張航——詩壇の大文豪！

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696872>

[文化]国際三傑が長風を聚める

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696874>

父と私の別れの日：永遠の後悔 2023年10月30日午前5時、私はいつも通り海辺で日の出を見に行った。その日は風、光、波が異常に穏やかで、心の中に微かな不安があった。砂浜に足を踏み入れた瞬間、電話が鳴った——病院から父が安らかに旅立ったとの通知があった。

その二ヶ月間、私は毎日午前と午後にそれぞれ父と二時間過ごしましたが、病院の規則で家族は夜を過ごすことができませんでした。父の命の最後の一時間、私は彼のそばにすることができませんでした。これが私の人生で最大の後悔であり、永遠の痛みとなりました。

2020年から2023年までの3年間、母は一人で介護の重荷を支え、毎日父の世話をし、散歩に付き添って心を癒していました。2023年8月から10月30日まで、彼女は朝から晩まで付き添い、病院が夜8時に家族に退去を求めるまで一緒にいました。母が離れた後、父は独りで残りの人生を歩みました。私は最初に母のもとへ行き、その知らせを伝えました。彼女は予想外に冷静でした。なぜなら、彼女は彼と共に60年の人生を歩んできたからです。

これは私が両親の60年の甲子情縁のために創作した詞曲です：《相依相守》の歌詞は記事の最後にあります [https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L\\_E3z1U](https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L_E3z1U)

WU, J. C. H. (2026). Lyric Writing and Composition Without Music Theory and Notation 樂盲填詞作曲. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

父の葬儀の日、私は悲しまず、涙も流さなかった。彼は家族の中で最も長生きした人で、私の心には敬意と惜しめない思いだけがあった。

二年の待機：名札、方向、そして思い 疫病後の墓地手続きは煩雑だが、私は異常に忍耐強い。父が本当に土に入るまでは、彼は私たちと共にいるという不思議な感覚が常にある。

その二年間、私は彼を何度も夢に見た。時には街で、時には古い家で、大抵は静かに向かい合っているだけだった。ただ一度だけ、彼は私に言った。「お前は俺に金を借りている。」私はそれが、墓地の件が長引いていることを思い出させるためのもので、父を安らかにさせるべきだということを知っていた。

墓碑の手続きを急いでいます。墓地の規定で銘板のサイズが決まっており、私は最大のサイズを選びましたが、それでも刻めるのは 200 字以内です。父がマレーシアの熱帯雨林から、中国の鉄道を経て、オーストラリアの文壇に至るまで、私と共にペン会を設立し、季刊誌を創刊し、国際文壇で数十年にわたり活躍してきたことを考えると、最後に残されたのは 200 字だけだと思うと、心が引き裂かれるようです。

参照：[人生]人生二百字

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697879>

私は特に墓石をマレーシアの方向に向けるように手配し、父が永遠に故郷を見つめるようにしました。

デジタル永生：彼はフォーラムで、作品の中で、そして私の心の中にいる。父の墓碑は短い、長風フォーラムには本当の「デジタル永生」が残された。彼の三万を超える作品、自作の八行ミニ詩、数え切れない文友との交流は、世界文学史の中で実際に存在する一部となるだろう。

私は彼の数万篇の作品を整理し、電子書籍を出版し、オーストラリア国立図書館 Trove にアップロードする予定です。「時代の飛躍」と並んで保存し、父の文学生命がデジタル文明の中で長く続き、決して消えないようにします。

父の一生はトロフィーや称号ではなく、すべての投稿、すべての詩の行、すべての優しい言葉の中にある。彼は文壇の野バラであり、鉄道の詩の魂であり、私の心の中で永遠の光である。

彼は去ってしまったが、彼の文字、物語、息、温度、そして彼が私の人生に残してくれたすべては、永遠に去ることはない。

2025年9月8日：父の安息 ついに2025年9月8日、私は母、姉、妻、子供たちと共に父を最後の旅に送りました。私は自ら父の遺骨を墓穴に入れ、最初の土を撒きました。その瞬間、私は非常に静かで、父が本当に安らかに眠っていると感じました。

父の携帯電話番号は、私はずっと解約していない。それはまるで、まだ存在する連絡手段のようで、私が閉じたくない魂の入口であるかのようだ。

父が去って二年の静寂：落ちていない一滴の涙

父が去って2年余り、私は一度も涙を流していない。私はよく一人で深夜に海辺を散歩し、静かに父の声や笑顔、そして最後の時を思い出している。

2023年4月、私は新居に引っ越しました。彼はとても喜んで、内外を何度も歩き回り、「素晴らしい、素晴らしい！ 私はあなたの海外に出る決断を支持して間違いなかった、あなたは家族の中で最も遠くに行った」と何度も言いました。その日、彼は田舎のこと、マレーシアのこと、彼の父のこと、心に残る親族のことを話し、一生を私に託すようでした。

同年5月、私たちは彼のために楽しい誕生日を開きました。彼は赤いジャケットを着て、子供や孫に囲まれて子供のように笑っていました。病院での付き添いの日々の中で、最後の数日間も彼は私を認識していました。私は自分が別れを受け入れたと思っていたし、自分を慰めていました——父は穏やかに旅立ち、後悔はありません。

私も心安らかで、時には父がリビングのソファに座って、静かに昔の話をしているのが見えるような気がします。



今日までこの記事を書いていると、突然心の底から強い思いが溢れ出し、まるで豪雨のような涙と2年以上抑えてきた悲しみが爆発し、心の山がついに崩れ落ちた！ 分別がついて以来、初めて声を上げて泣いた！

思いは別れの日に爆発するのではなく、長い沈黙の中で少しずつ積み重なり、最後には何の準備もない瞬間に心の山全体を押しつぶす。

毎回、旭日が昇る前の海辺で作品を構想する時、風の音と潮の音の間には、奇妙な静けさが漂っている——まるで父の思考が私の脳内を駆け巡っているかのようだ。彼は生涯に数万篇の文字を書き残し、私は2025年6月18日から11月15日までの短い5ヶ月間で100万字を超える作品を完成させた。その途切れない創造力は、決して「私一人」の力ではなく、父が別の形で私のそばに立ち続け、共にすべてを書き記しているように感じられる。それは継承ではなく、延続であり、模倣ではなく、血脈の深いところで呼び覚まされた使命である。すべての文字は、まるで私たち父子の共同作品のようであり、彼が私に託した無形の伝承が、新しい時代の海岸線で再び花を咲かせている。

キーワード： 海外華文文学、デジタル人文、家族アーカイブ、華僑文化史、エンジニア詩人、オーストラリア華文フォーラム、デジタル永生、第一人称文化記録、八行ミニ詩、文学エコロジー

## 付録

WU, J. C. H. (2026). AUST CAI HONG YING Quarterly (ISSN 1832-3456): 独立した中国語文学季刊の完全印刷版 (21号) 《オーストラリア彩虹鸚》季刊 2005年から21号. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18158554>

WU, J. C. H. (2025).

AustCaiHongYing\_International\_Writers\_Federation\_Super\_Grassroots\_Chinese\_Literary\_Archive\_2004-2025\_v1.0. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.17897965>

WU, J. C. H. (2026). 音楽理論と記譜法なしの歌詞作成と作曲 楽盲填詞作曲. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

原文の出所:

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697431>



## 《相依相守》

親に捧げる甲子情緣

英語の歌詞を読むには下にスクロールしてください

—— 巫朝暉の詞曲演奏と写真

WU, J. C. H. (2026). 音樂理論と楽譜なしの歌詞作成と作曲 音樂盲填詞作曲.

Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

[https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L\\_E3z1U](https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L_E3z1U)

すべての出会いではありません、

みんなが集まるその日。

すべての出会いではありません。

都能永存人間。

出会いではなく、再会の日がある。

すべての集まりは、短い瞬間です。

探し求めて、あの前世の情緣、

振り返る無数、いつも慌ただしくすれ違う。

山川を巡り、百花が咲き誇るのを見に行く。



心に刻まれた、あなたの変わらぬ容姿。

蒼穹は深く、無数の星々が散りばめられている。

私たちは、広大な人海の中で交わります。

間奏 # # # 第二段

あなたと私が出会った、豆蔻の年頃の春。

白首に約束し、輝く花海の間で。

今生抱き合うのは、前世の愛着です。

苦修千年、今生の情縁を得る。

三生待ち、彼岸花が千回咲く。

目の前に再び、あなたの馴染みのある顔が見える。

まるで流れ星のように、億光年を飛び越えて、

私たちはついに、手を取り合ってこの世に依存する。

相守一生、海を渡り、桑の田を歩む。

源頭声明文献

以下のリンクは、持続的に発生している実世界の個人の物語に関する源泉声明文献であり、視覚化および派生的な改編における事実の出所と権利の境界を明確に定義しています。著者は、この物語が長期的な現実の経験と公開記録に基づいており、虚構の創作や一般的な理論を構成せず、外挿や普及を主張しないことを強調しています。本稿は、将来の映像、音声およびその他の派生形式に対して、明確な事実の拠り所と出所の説明を提供し、原始的な実証文書の唯一性と追跡可能性を確立することを目的としています。

WU, J. C. H. (2026). 継続的な現実世界の物語のための視聴覚および派生適応のソース宣言. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18160116>



[图 1/2]

## سيدني في البرية وردة ،القضبان على الشعر روح :تي وو قصص

MR. KAI TENG WU تي وو المستعار الاسم ،وو تنغ كاي السيد

سيدني في تُؤفِّي 2023.10.30 ماليزيا في وُلِدَ 1938.05.05

للعدالة الصيني الحزب في عضو ،الأسترالية الملونة الكوكتو لطبور الدوليين الكتاب لرابطة الشرفي رئيس

سيدني في برية وردة ،القضبان على الشعر روح :تي وو قصص

DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.18196205>

JEFFI CHAO HUI WU تشاو هوي وو :المؤلف

مساء 4:59 الساعة ،الأحد 2025-11-16 :الأصلي المقال نص

(1938–2023 ،كايتينغ وو الأصلي الاسم) تي وو السيد والدي ،أستراليا في فنج تشانغ لمنتدى الرقمية رواق في تتداخل ملحمة هي بل ،والخيول الأسلحة من أسطورة ليست قصته .الشعرية القضبان بين بهدوء تنفتح ،برية كزهرة قوانغتشو بين الصين في الحديدية السكك دوي إلى ،المطيرة ماليزيا غابات من - الشاعر وعاطفة المهندس دقة فيها

أدفاً مما ،الكلمات من الآلاف عشرات حياته طوال كتب حيث ،سيدني في المصغر الشعر عالم إلى وصولاً ،وشنتشن المغتربين الصينيين من العديد قلوب.

تلك في بيدي الأرض في والدي رماد ووضعت ،سيدني ضواحي في مقبرة أرض على وقفت ،2025 سبتمبر 8 في الأواصر ربط في مستمراً ،الرقمي كقبره فنع تشانغ منتدى مستخدماً ،"تي وو السيد ذكرى إحياء" كتبت ،اللحظة يُنسى لا طعماً تحمل لكنها ،متكلفة وغير بسيطة ،شعره مثل ،تي وو حكايات كانت . المحيط عبر الأدبية

تي وو السيد ذكرى إحياء

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697431>

الجنوبية الاستوائية الأراضي في والدي وُلِدَ ،1938 مايو 5 في الاستوائية الغابة في الشعر من سطر أول :ماليزيا الصينيون المهاجرون كان حيث ،آسيا شرق جنوب في وحيوياً متنوعاً عالمياً ذلك كان .الماليزية جوهور ولاية من على .القصدير ومناجم المطاط مزارع بين العيش لقمة أجل من ويكافحون ،وحنينهم وطنهم شعر معهم يحملون تلك أن إلا ،جيداً والكتابة القراءة يعرف لا حتى جدي وكان ،الأدب عائلات من تكن لم عائلتنا أن من الرغم .الكتابة عالم في والدي إشراقات أولى أصبحت ،الصينية الإنجليزية فيها تتداخل التي والرسائل والدفاتر اليومية

كرسوم تبدو الصفراء الصفحات تلك ،"الأدبية ووتي مكتبة" على جده مذكرات برفع قام ،2015 أكتوبر 11 في جدي كتب :المنشور في كتب .آسيا شرق جنوب في الصينيين المهاجرين ونكات معاناة تسجل ،بسيطة كاريكاتورية حصل .عائلتنا في شعرية مجموعة أول تلك كانت :قائلاً ضحك " . '米饭' الهامش في أضاف لكنه ،'I eat rice' شعر " :يتعجب تشياو يوان الأدبي صديقه جعل مما ،قراءة ألف عشر ثلاثة من وأكثر رداً عشر ثلاثة على المنشور .المذكرات من يبدأ آسيا شرق جنوب

حياته طوال إبداعه في استقراراً الأكثر الدعم أصبحت الخلفية وهذه ،واللطف الحساسية الأب منحت المطر غابة .

الأدبية ووتي مكتبة <https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewforum.php?f=145>

السكك لبناء الذهبية سنواته شبابه في الأب قدم .شنتشن-قوانغتشو حديد سكة على العقل نار :الحديدية السكك مهندس شنتشن-قوانغتشو حديد سكة بناء في انخرط ،تشانغشا في الحديدية السكك كلية من تخرجه بعد .الصين في الحديدية إن دائماً يقول الأب كان .الحديدية للسكك شنتشن شركة في الكبار المهندسين أوائل أحد ليصبح ،شنتشن حديد وسكة المستقبل نحو خريطة فكلاهما ،الشعراء مخطوطات تشبه للمهندسين اليدوية الرسومات

كان ،القضبان وضع أثناء ،الليل منتصف في :السبعينيات في البناء مواقع في الليلية العمل نوبات قصص يروي كان ،الجميع ضحك " .والأنهار الجبال أحلام بين تربط ،التنين كظهر القضبان " :قائلاً ارتجل لكنه ،متعبين زملاؤه في سيدني إلى انتقل حتى حقاً تتفتح لم "القضبان على الشعر روح" هذه . "المهندس الشاعر" - لقب عليه وأطلقوا لوحة على يطرق بدأ بل ،الهندسية المخططات يرسم يعد لم ،والخمس الثامنة سن في جديد من بدأ 1996 عام .الأدب عالم في وهادئة دافئة شعلة ليصبح ،"تي وو" اسم تحت ،المفاتيح

الأدبية مملكته وأيضًا، للآب الثاني الوطن هي، سيدني في أسطر ثمانية من بزية وردة تتفتح: الشعرية سيدني مدينة طائر " دورية وأصدرنا، "الأسترالي قرح قوس الببغاء طائر الدوليين الكتاب جمعية" معًا أسسنا، 2004 عام في فقريًا عمودًا أيضًا كان بل، للدورية ودعامة، للجمعية دعامة فقط الأب يكن لم بأنفسنا "الأسترالي قرح قوس الببغاء في بالصينية الناطقين الكتاب رافق، مشاركة ألف ثلاثين من أكثر، عامًا عشرين مدى على - "طويلة رياح" لمنتدى الأدبيين أصدقائه قبل من ومحترمًا محبوبًا وكان، العالم أنحاء جميع

الشعر من نوع وهي، "الأسترالية الثمانية الميني قصيدة" ابتكاره هي تمثيلًا الأكثر مساهمته كانت، أعماله جميع في المحيط جنوب في الأمطار موسم مثل ونقي، سيدني في البحر نسيم مثل خفيف، للغاية والمميز، الواضح، الحر

الأسطر ثمانية المصغر الشعر قسم أستراليا

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewforum.php?f=286>

مشاهدة 203191، رد 648 "الشعرية سيدني مدينة وردة" - الأسطورية المشاركة تلك خصوصاً

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=481464>

القصيدة هذه أصبحت "الحرية رائحة شمت لكنني، أصابعي وجرحتي، بزية وردة قطفت": الأصلي النص كتب سيدني في الأدب ساحة في روحية زهرة الأدبيين الأصدقاء من يحصى لا عدد واعتبرها، للآب تمثيلًا رمزًا لاحقاً

كل، (2017) "حلم -يوم" و، (رد 283) "القرود نسخة 2016" القرود عام نسخة، (2015) "كانبيرا ربيع" كتب عيد احتفال" في قصيدة زي تشنغ شانغ الشاعر صديقه قدم بالشعر سيدني فصول قياس في طريقته تسجل واحدة "كاملة حياة تخبئ أسطر ثمانية بين، أسترالي شاعر، المحيط جنوب من كبيرة لحية": "والسبعين السابع ووتي ميلاد والدي حياة في رقة كل يلخص والدقيق البسيط التقويم هذا

جاء عندما. المنتدى في "أدبيين عمالقة ثلاثة" يُعتبرون فيما الأمريكي والشاعر هانغ تشانغ التايواني الكاتب مع الأب هانغ تشانغ لزيارة تايوان إلى خصيصًا سافر الأب أن كما مضيافين؛ كأهل استضافناهم، سيدني إلى فيما الزوجان الأدب عالم في معنى القصص أكثر من واحدة الدوليين الأدبيين عمالقة الثلاثة فيها اجتمع التي المرة تلك كانت

2008 عام في نيمار والسيدة السيد استقبل [الثقافة]

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696834>

هانغ تشانغ الكبير الأديب ذكرى إحياء [الثقافة]

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696854>

الشعر عالم في عظيم شاعر - هانغ تشانغ [الثقافة]

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696872>

فنع تشانغ في يجتمعون الدوليين الكبار الثلاثة [الثقافة]

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696874>

شروق لمشاهدة البحر إلى كالمعتاد ذهبت، صباحاً 5 الساعة 2023 أكتوبر 30 في أبدي أسف: والذي فراق يوم داخلي في خفيف بقلق شعرت لكنني، عادي غير بشكل هادئة والأمواج، والضوء، الرياح اليوم ذلك كان. الشمس بسلام رحل قد والذي أن أبلغني المستشفى - الهاتف رن، الشاطئ قدمي وطأت أن بمجرد.

عدم يفرض كان المستشفى لكن، مساء كل وساعتين صباح كل ساعتين والذي أرافق كنت، الشهرين هذين في هذا أصبح لقد بجانبه أكون أن من أتمكن لم، والذي حياة من الأخيرة الساعة في. overnight. بالبقاء للعائلة السماح دائم وألم حياتي في ندم أكبر.

يومياً بالأب تعنتي كانت حيث، الرعاية عبء وحدها الأم تحملت، 2023 إلى 2020 من الوباء فترة خلال حتى، المساء حتى الصباح من ترافقه كانت، 2023 أكتوبر 30 إلى أغسطس من. والاسترخاء المشي في وتساعد حياته الأب أنهى، مغادرتها من قصيرة فترة بعد. مساء الثامنة الساعة في المغادرة العائلة من المستشفى طلب هادئة كانت حيث، متوقعة غير فعلها ردود وكانت، بالخبر لإبلاغها الأم عن للبحث ذهب من أول كنت. بمفرده عاماً ستين استمرت التي حياته رحلة في رافقته لأنها مدهش بشكل.

في الأغنية كلمات "المتبادل الاعتماد": ارتباطهما على عاماً ستين مرور بمناسبة لوالدي أنشأته الذي العمل هو هذا [https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L\\_E3z1U](https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L_E3z1U) المقال نهاية

WU, J. C. H. (2026). موسيقى أعمى. وتدوين موسيقية نظرية بدون والتأليف الكلمات كتابة. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

قلبي في يكن ولم، عمراً العائلة أفراد أطول هو كان. الدموع أذرف ولم، بالحزن أشعر لم، والذي جنازة يوم في بالفقدان والشعور الاحترام سوى.

بشكل صبوراً كنت لكنني، معقدة المقابر إجراءات، الوباء بعد والاهتمام الاتجاه، الاسم لوحة: عامين لمدة انتظار معنا يزال لا فإنه، حقاً يُدفن لم والذي أن طالما: غريب شعور دائماً لدي كان. عادي غير.

النظرات تتبادل كنا ما وغالباً، القديم المنزل في وأحياناً، الشارع في أحياناً، مرات عدة به حملت، العامين هذين في بالمقبرة المتعلقة الأمور بأن يذكرني كان أنه أعلم كنت "بالمال لي مدين أنت": لي قال، واحدة مرة فقط بصمت والذي ليرتاح الوقت حان وأنه، كثيراً تأخرت.

من أكثر نقش يمكنني لا ذلك ومع، حجم أكبر اخترت، اللوحة حجم المقبرة يحدد. القبر شاهد تجهيز في أسرعت الساحة إلى ثم، الصينية الحديدية السكك إلى، المطيرة ماليزيا غابات من والذي حياة في أفكر عندما كلمة منتي لعشرات الدولية الأدبية الساحة في وتألفنا، فصلية مجلة وأصدرنا، الكتاب جمعية معاً أسسنا حيث، الأسترالية الأدبية ينزف قلبي أن أشعر، للنقش كلمة منتي سوى يتبقى لم النهاية وفي، السنين.

参阅: [كلمة منتي حياتنا] الحياة

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697879>

موطنه إلى دائماً ينظر والذي ليظل، ماليزيا نحو متوجهاً ليكون والذي قبر بترتيب قمت لقد

رقمية حياة" ترك لكنه، مختصر والذي قبر. قلبي في وأيضاً، أعماله في، المنتديات في هو: الأبدية الرقمية الحياة، ابتكره الذي المصغر الشعر من سطور وثمانى، له عمل ألف ثلاثين من أكثر. 长风. منتدى في حقيقة "أبدية العالمي الأدب تاريخ من حقيقياً جزءاً ستصبح، الأدبيين أصدقائه من يحصى لا عدد مع وتبادلته

ليتيم، Trove الوطنية أستراليا مكتبة إلى وتحمله، إلكتروني كتاب ونشر، أعماله من الألاف عشرات لتنظيم أخطط أن دون، طويلة لفترة الرقمية الحضارة في الأدبية والذي حياة استمرار يضمن مما، "الزمن قفزة" بجانب حفظه أبداً تندثر.

عالم في برية وردة إنه. رقيقة كلمة وكل، شعر بيت وكل، منشور كل في بل، والألقاب الكؤوس في ليست الأب حياة. الأبد إلى قلبي في سيبقى الذي النور وهو، القضببان على الشعر وروح، الأدب

أبدأ يرحل لن، حياتي في لي تركه ما وكل، حرارته، أنفاسه، قصصه، كلماته لكن، رحل لقد

وأبنائي، وزوجتي، وأختي، والدتي مع والذي ودعت، 2025 سبتمبر 8 في أخيراً راحة في الأب: 2025 سبتمبر 8 بهدوء شعرت، اللحظة تلك في. التراب من حفنة أول ورميت، القبر في بيدي والذي رماد وضعت. له رحلة آخر في حقاً استراح قد والذي أن شعرت فقط، عادي غير

إغلاقه أريد لا الذي الروح مدخل هي، موجودة تزال لا صلة وكأنها، أبداً بإلغائه أقم لم، والذي هاتف رقم

تسقط لم دمة: الأب رحيل بعد عامين صمت

إلى الباكر الصباح في وحدي أذهب ما غالباً. واحدة دمة أسقط ولم، والذي رحيل على عامين من أكثر مرت لقد الأخيرة وأيامه وابتسامته والذي صوت ذكريات بهدوء وأسترجع، للنتزه البحر شاطئ

وقال، مرات عدة والخارج الداخل في تجول، جداً سعيداً وكان، الجديد منزلي إلى انتقلت، 2023 أبريل في في "العائلة في أبعد الأكثر أنت، خاطئاً الخارج إلى للخروج لك دعمي قرار يكن لم إجداً جيد جداً جيد": باستمرار كانه، إليهم يتوق الذين الأقارب عن وتحدث، والده عن وتحدث، ماليزيا عن وتحدث، الريف عن تحدث، اليوم ذلك بأكملها حياته لي يسلم

بأبنائه محاطاً بالأطفال ويضحك، حمراء سترة يرتدي كان. سعيد ميلاد عيد له نظمنا، العام نفس من مايو في أعتقد كنت. علي يتعرف يزال لا كان، الأخيرة الأيام في حتى، المستشفى في قضيناها التي الأيام خلال. وأحفاده ندم أي دون، بسلام يغادر والذي كان - نفسي أواسي وكنت، الفراق تقبلت قد أنني دائماً

بهدهوء يتحدث ،المعيشة غرفة أريكة على جالساً والدي أرى أنني لي يبدو وأحياناً ،النفسية بالراحة أشعر أيضاً أنا الماضي عن .

أمطار كأنها بدموع مصحوبة ،قلبي أعماق من قوية شوق مشاعر اندلعت فجأة ،المقالة هذه أكتب وأنا ،اليوم حتى للمرة عالٍ بصوت بكيت ،واعياً كنت أن منذ !أخيراً قلبي وانهار ،انفجرت ،عامين من لأكثر مكبوت وحزن غزيرة الأولى!

غير لحظة يأتي حتى ،طويل صمت في ببطء يتراكم هو بل ،الفراق يوم في ينفجر الذي هو الشوق ليس ،الحقيقة في .بأسره القلب جبل فيسحق ،متوقعة

بين الغريب الهدوء من نوع دائماً هناك كان ،الشمس شروق قبل البحر شاطئ على أعمالي في أفكر كنت كلما من الآلاف عشرات حياته طوال كتب لقد .ذهني في تنتقل والدي أفكار كأن - الأمواج وصوت الرياح صوت ،فقط أشهر خمسة في كلمة مليون من أكثر نوفمبر 15 إلى 2025 يونيو 18 من الفترة في أنجزت بينما ،الكلمات بجانب الوقوف في يستمر الذي بالدي أشبه كانت بل ،"وحدتي قوتي" مثل أبداً تكن لم المتدفقة الإبداعية القوة تلك من مستيقظة مهمة كان بل ،تقليداً يكن لم استمرارية؛ بل ،إراثاً ذلك يكن لم .معي شيء كل يكتب ،أخرى بطريقة من يتفتح ،لي تركه الذي المرئي غير الإرث هي ،وابن كأب بيننا مشتركة أعمال كأنها ،الكلمات كل .الدم أعماق .الجديد العصر شواطئ على جديد

في الصينية الثقافة تاريخ ،العائلة أرشيف ،الرقمية الإنسانية العلوم ،الخارج في الصيني الأدب :المفتاحية الكلمات الشخص منظور من الثقافي السجل ،الرقمي الخلود ،أستراليا في الصيني الأدب منتدى ،المهندس الشاعر ،الخارج الأدبية البيئة ،أسطر الثمانية ذو المصغر الشعر ،الأول

## ملحق

WU, J. C. H. (2026). (ISSN 1832-3456) الفصلية ينغ هونغ قاي أستراليا مجلة .  
عدداً 21 حتى 2005 منذ الفصلية «البغاء قرح قوس أستراليا» (عدداً 21) الصينية باللغة مستقلة أدبية

Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18158554>

WU, J. C. H. (2025).

AustCaiHongYing\_International\_Writers\_Federation\_Super\_Grassroots\_Chinese\_Literary\_Archive\_2004-2025\_v1.0. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.17897965>

WU, J. C. H. (2026). الأعمى الكلمات عازف والتدوين الموسيقى نظرية بدون والتأليف الكلمات كتابة .

Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

الأصلي المصدر:

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697431>



[图 2/2]

## 《相依相守》

الأجيال عبر الحب علاقة عن الوالدين إلى رسالة  
الإنجليزية باللغة الأغاني كلمات لقراءة لأسفل بالتمرير قم

وتصوير وعزف وألحان كلمات تشاو هوي وو —

WU, J. C. H. (2026). الأعمى الكلمات عازف والتدوين الموسيقى نظرية بدون والتأليف الكلمات كتابة.

Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

[https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L\\_E3z1U](https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L_E3z1U)

، اللقاءات كل ليس

للاجتماع يوم هناك سيكون.

، اللقاءات كل ليس

الأبد إلى العالم في تبقى أن يمكن.

، الاجتماع يوم فهناك ، اللقاء ليس

قصيرة لحظة هو تجمع كل

، سابقة حياة من العلاقة تلك ، وتبحث تبحث

البعض بعضنا بجانب بسرعة نمر ما دائمًا ، لها حصر لا تأملات

، مكان كل في تتفتح الأزهار لترى اذهب ، والأنهار الجبال في تجول

يتغير لا الذي وجهك ، ذهني في etched ت



،النجوم بألاف مزينة ،عميقة السماء،

.الناس من بحر في ،نتقابل نحن

الثاني الجزء ## ## الموسيقي المقطع

،المراهقة سن ربيع في ،التقينا وأنا أنت

.المتألقة الزهور من بحر بين ،الرأس شيب عند نلتقي

.سابقة حياة من حب هو ،نتعاقب ،الحياة هذه في

.الحب من الحياة هذه مقابل ،عام ألف عذاب

،مرة ألف تتفتح الأخرى الضفة وزهرة ،تنتظر أرواح ثلاثة

.المألوف وجهك ،أخرى مرة أمامك

،الضوئية السنين مليارات عبر يمر ،شهاب كأنها

.العالم هذا في البعض بعضنا على ونعتمد الأيدي نتشارك ،أخيرًا نحن

.والحقول البحار اجتياز ،الحياة مدى التزام

المصدرية التصريح وثائق

شخصي بسرد المتعلقة الملكية وحدود الحقائق مصدر بوضوح تحدد ،توضيحية مصدرية وثيقة هو أدناه الرابط  
السرد هذا أن المؤلف يؤكد .المشتقة والتكيفات البصري السمعي التصوير سياق في ،العالم في يحدث مستمر حقيقي  
أو التعميم يدعي ولا ،عامة نظرية أو خيالًا عملاً يشكل ولا ،عامة وسجلات الأمد طويلة واقعية تجارب إلى يستند  
من المحتملة المستقبلية للأشكال ومصادرها للحقائق واضحة مرجعية نقاط توفير إلى الوثيقة هذه تهدف .الترويج  
الأصلية الأرشيفات تتبع وقابلية تفرد وتأسيس ،المشتقة الأشكال من وغيرها ،البصرية السمعية والوسائط ،الأفلام

الحقيقي العالم في مستمرة لرواية والمشتقة البصرية السمعية للتكيفات المصدر إعلان. WU, J. C. H. (2026).

Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18160116>



[图 1/2]

## Wu Ti Anekdote: Die Poeseele auf den Schienen, die wilde Rose von Sydney

Herr Kai Teng Wu, Pseudonym Wu Ti

1938.05.05 in Malaysia geboren 2023.10.30 in Sydney verstorben

Ehrenpräsident der Internationalen Schriftstellervereinigung der Australischen Regenbogenpapageien, Mitglied der Chinesischen Zhi Gong Partei

Wu Ti Anekdote: Die Poeseele auf den Schienen, die Wildrose von Sydney

DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.18196205>

Autor: JEFFI CHAO HUI WU

Ursprüngliches Artikel-Datum: 2025-11-16 Sonntag, 16:59 Uhr

Im digitalen Korridor des Changfeng-Forums in Australien blüht mein Vater, Herr Wu Ti (geb. Wu Kaiteng, 1938–2023), wie eine wilde Rose leise zwischen Schienen und Versen. Seine Geschichte ist kein legendäres Epos von Kriegen und Heldentaten, sondern ein großes Werk, das aus der präzisen Rationalität eines Ingenieurs und der sanften Empfindsamkeit eines Dichters verwoben ist – von den Regenwäldern Malaysias über das Dröhnen der Guangshen-Eisenbahn in China bis hin zur lebendigen Welt der achtzeiligen Miniaturgedichte in Sydney. Ein Leben lang schuf er zehntausende von Texten, die unzähligen Übersee-Chinesen Trost und Wärme spendeten.

Am 8. September 2025 stand ich auf dem Gelände des Friedhofs am Stadtrand von Sydney und beerdigte die Asche meines Vaters mit eigenen Händen. In diesem Moment schrieb ich „In Erinnerung an Herrn Wu Ti“ und nutzte das Langfeng-Forum als seine digitale Grabinschrift, um den literarischen Faden über den Ozean hinweg fortzusetzen. Die Anekdoten über Wu Ti sind, wie seine Gedichte, schlicht und unprätentiös, hinterlassen jedoch einen bleibenden Nachgeschmack.

In Erinnerung an Herrn Wu Ti

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697431>

Malaysischer Jugend: Das erste Gedicht im Regenwald Am 5. Mai 1938 wurde mein Vater im tropischen Land im Süden des Bundesstaates Johor, Malaysia, geboren. Es war eine vielfältige und lebendige Welt des Südostasiens, in der chinesische Einwanderer die Poesie und Sehnsucht ihrer Heimat mitbrachten und zwischen Gummipflanzen und Zinnminen ihren Lebensunterhalt verdienten. Obwohl die Familie nicht aus einem literarischen Umfeld stammte und mein Großvater kaum lesen konnte, wurden die Tagebücher, Konten und Briefe, in denen sich chinesisches und englisches Englisch vermischten, zur frühesten literarischen Erleuchtung meines Vaters.

Am 11. Oktober 2015 lud er im „Wuti Literaturmuseum“ das Tagebuch seines Großvaters hoch. Die vergilbten Seiten sind wie eine schlichte Comiczeichnung, die die Mühen und den Humor der Überseechinesen dokumentieren. In seinem Beitrag schrieb er: „Großvater schrieb ‚I eat rice‘, fügte aber an: ‚米饭‘ hinzu.“ Er scherzte:

„Das war unser erstes Gedichtbuch.“ Der Beitrag erhielt insgesamt dreizehn Antworten und über dreizehntausend Aufrufe, was den Literaturfreund Yunqiao dazu brachte, zu bemerken: „Die Poesie von Nanyang beginnt mit dem Tagebuch.“

Der Regenwald verleiht dem Vater Sensibilität und Zärtlichkeit, diese Grundfarbe wird die stabilste Unterstützung in seinem gesamten Schaffen.

Wudi Literaturmuseum

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewforum.php?f=145>

Eisenbahningenieur: Das rationale Feuer auf der Guangshen-Eisenbahn Der Vater in seiner Jugend widmete die goldenen Jahre dem Bau der chinesischen Eisenbahnen. Nach dem Abschluss am Eisenbahninstitut Changsha engagierte er sich im Bau der Guangshen-Eisenbahn und der Shenzhen-Eisenbahn und wurde einer der ersten leitenden Ingenieure der Shenzhen-Eisenbahngesellschaft. Der Vater sagte oft, dass die handgezeichneten Pläne eines Ingenieurs wie die Manuskripte eines Dichters sind, beide sind Karten in die Zukunft.

Er erzählte Geschichten von Nachtschichten auf Baustellen in den 1970er Jahren: In der tiefen Nacht, als die Gleise verlegt wurden und die Arbeiter erschöpft waren, improvisierte er und dichtete: „Die Schienen wie ein Drachenrücken, verbinden die Träume von Bergen und Flüssen.“ Alle lachten herzlich und gaben ihm den Spitznamen – „der poetische Ingenieur“. Diese „poetische Seele auf den Schienen“ blühte erst richtig auf, als er 1996 nach Sydney zog. Mit 58 Jahren begann er neu, zeichnete keine technischen Pläne mehr, sondern tippte auf der Tastatur und wurde unter dem Namen „Wu Ti“ zu einem sanften und ruhigen Licht in der Literaturszene.

Sydney Poesistadt: Die Wildrose der achtzeiligen Mini-Poesie blüht Sydney ist die zweite Heimat meines Vaters und sein literarisches Königreich. Im Jahr 2004 gründeten wir gemeinsam die „Australische Regenbogenpapagei Internationale Schriftstellervereinigung“ und veröffentlichten das selbstverfasste und selbstgedruckte Quartalsmagazin „Australischer Regenbogenpapagei“. Mein Vater war nicht nur das Rückgrat der Vereinigung und des Quartalsmagazins, sondern auch das Rückgrat des Changfeng-Forums – über zwanzig Jahre und mehr als

dreißigtausend Beiträge, die Schriftsteller chinesischer Sprache aus der ganzen Welt begleiteten und von literarischen Freunden geliebt und respektiert wurden.

In allen Werken ist sein repräsentativster Beitrag das selbstgeschaffene „Australische Achtzeilen-Miniaturgedicht“, eine freie, klare und äußerst erkennbare Gedichtform, die so leicht ist wie der Seewind von Sydney und so rein wie die Regenzeit in den Südseeinseln.

Australische Achtzeilen-Mini-Poesie-Sektion

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewforum.php?f=286>

Besonders der legendäre Beitrag – „Die Rose der Dichterstadt Sydney“ 648 Antworten, 203191 Aufrufe

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=481464>

Der Originaltext lautet: „Ich pflücke eine Wildrose, steche mir in den Finger, doch rieche die Freiheit.“ Dieses Gedicht wurde später zum repräsentativen Symbol des Vaters und von unzähligen literarischen Freunden als eine geistige Blume der Literaturszene in Sydney angesehen.

Er schrieb „Frühling in Canberra“ (2015), die Affen-Jahr-Version „2016 Affen-Version“ (283 Antworten) und „Neujahrssonne. Traum“ (2017), jede dieser Arbeiten dokumentiert seine Art, die vier Jahreszeiten Sydneys mit Poesie zu messen. Der Literaturfreund Shanchengzi widmete beim „Poetischen Festakt zum 77. Geburtstag von Wu Ti“ ein Gedicht: „Der große Bart aus Südostasien, der australische Dichter, in acht Zeilen verborgen ein ganzes Leben.“ Diese schlichte und präzise Bewertung fasst die gesamte Zärtlichkeit des Lebens meines Vaters zusammen.

Der Vater wird zusammen mit dem taiwanesischen Schriftsteller Zhang Hang und dem in den USA lebenden Dichter Feima als eines der „drei großen literarischen Talente“ des Forums bezeichnet. Als das Ehepaar Feima nach Sydney kam, haben wir sie als Gastgeber empfangen; der Vater flog auch extra nach Taiwan, um Zhang Hang zu besuchen. Das Treffen der drei großen internationalen Literaten wurde zu einer der bedeutendsten Geschichten in der Literaturwelt.

[Kultur] 2008 empfing das Ehepaar Nonma

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696834>

[Kultur] Gedenken an den großen Schriftsteller Zhang Hang

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696854>

[Kultur] Zhang Hang – Ein großer Literat der Poesie!

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696872>

[Kultur] Internationale drei Meister versammeln sich im Wind

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696874>

Der Tag des Abschieds von meinem Vater: Ein ewiges Bedauern Am 30. Oktober 2023 um 5 Uhr morgens ging ich wie gewohnt zum Meer, um den Sonnenaufgang zu sehen. An diesem Tag waren Wind, Licht und Wellen außergewöhnlich ruhig, aber ich fühlte mich innerlich unruhig. Kaum hatte ich den Strand betreten, klingelte das Telefon – das Krankenhaus informierte mich, dass mein Vater friedlich verstorben war.

In den zwei Monaten habe ich meinen Vater jeden Morgen und Nachmittag jeweils zwei Stunden begleitet, aber das Krankenhaus erlaubte es den Angehörigen nicht, über Nacht zu bleiben. In der letzten Stunde seines Lebens konnte ich nicht an seiner Seite sein. Das ist mein größtes Bedauern und für immer ein Schmerz in meinem Leben.

2020–2023, während der gesamten drei Jahre der Pandemie, trug meine Mutter allein die Last der Pflege, kümmerte sich jeden Tag um meinen Vater und unterstützte ihn beim Spaziergehen und Entspannen. Von August bis zum 30. Oktober 2023 war sie von früh bis spät an seiner Seite, bis das Krankenhaus abends um acht Uhr die Angehörigen bat, zu gehen. Kurz nachdem sie gegangen war, ging mein Vater allein seinen letzten Weg. Ich war der Erste, der meine Mutter aufsuchte, um ihr die Nachricht zu überbringen. Sie reagierte unerwartet ruhig, denn sie hatte ihn durch sechzig Jahre seines Lebens begleitet.

Dies ist das Lied, das ich für die sechzigjährige Verbindung meiner Eltern geschaffen habe: „Zusammenhalten und füreinander da sein“. Die Liedtexte finden Sie am Ende

des Artikels [https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L\\_E3z1U](https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L_E3z1U)

WU, J. C. H. (2026). Liederschreiben und Komposition ohne Musiktheorie und Notation. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

Am Tag der Beerdigung meines Vaters hatte ich keinen Kummer, keine Tränen. Er war der älteste in der Familie, und in meinem Herzen war nur Respekt und ein tiefes Bedauern.

Zwei Jahre warten: Namensschild, Richtung und Sorge Nach der Pandemie sind die Formalitäten auf dem Friedhof kompliziert, aber ich bin ungewöhnlich geduldig. Ich habe immer ein wunderbares Gefühl: Solange mein Vater nicht wirklich beigesetzt ist, ist er weiterhin bei uns.

In den zwei Jahren habe ich ihn mehrmals geträumt, manchmal auf der Straße, manchmal im alten Haus, meistens standen wir einfach still gegenüber. Nur einmal sagte er zu mir: „Du schuldest mir Geld.“ Ich wusste, dass er mich daran erinnerte, dass die Angelegenheiten des Friedhofs zu lange hinausgezögert wurden und es an der Zeit sei, meinen Vater zur Ruhe zu betten.

Ich beeile mich, den Grabstein zu besorgen. Der Friedhof hat die Größe der Plakette festgelegt, ich habe die größte Größe gewählt, kann aber dennoch nur bis zu zweihundert Wörter eingravieren lassen. Wenn ich daran denke, dass mein Vater sein Leben lang von den Regenwäldern Malaysias über die Eisenbahnen Chinas bis hin zur Literaturszene Australiens mit mir zusammen die Schreibgemeinschaft gegründet, die Vierteljahreszeitschrift ins Leben gerufen und jahrzehntelang auf der internationalen Literaturszene gewirkt hat, bleibt am Ende nur Platz für zweihundert Wörter, schmerzt mein Herz wie ein Schnitt.

Verweis: [Leben] Zweihundert Wörter über das Leben

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697879>

Ich habe speziell das Grabmal in Richtung Malaysia ausgerichtet, damit mein Vater für immer in die Richtung seiner Geburtsstätte schauen kann.

Digitale Unsterblichkeit: Er ist im Forum, in seinen Werken und in meinem Herzen. Der Grabstein meines Vaters ist kurz, aber im Langfeng-Forum hinterlässt er eine

echte „digitale Unsterblichkeit“. Seine über dreißigtausend Werke, die von ihm selbst geschaffenen achtzeiligen Mini-Gedichte und der Austausch mit unzähligen literarischen Freunden werden Teil der realen Existenz in der Weltliteraturgeschichte sein.

Ich plane, seine zehntausenden Werke zu ordnen, ein E-Book zu veröffentlichen und es in die Trove der Nationalbibliothek Australiens hochzuladen, um es neben „Der Übergang der Zeiten“ zu bewahren, damit das literarische Leben meines Vaters in der digitalen Zivilisation lange fortbesteht und niemals vergeht.

Das Leben des Vaters liegt nicht in Trophäen und Titeln, sondern in jedem Beitrag, jeder Zeile Poesie und jedem sanften Wort. Er ist die wilde Rose der Literatur, die poetische Seele der Gleise und das ewige Licht in meinem Herzen.

Er ist gegangen, aber seine Worte, Geschichten, sein Atem, seine Wärme und alles, was er mir im Leben hinterlassen hat, werden niemals verschwinden.

8. September 2025: Ruhe in Frieden, Vater Endlich, am 8. September 2025, habe ich zusammen mit meiner Mutter, meiner Schwester, meiner Frau und meinen Kindern meinen Vater auf seinem letzten Weg begleitet. Ich habe die Asche meines Vaters selbst in die Grabstätte gelegt und die erste Schaufel Erde darauf gestreut. In diesem Moment war ich außergewöhnlich ruhig und hatte das Gefühl, dass mein Vater wirklich zur Ruhe gekommen ist.

Die Handynummer meines Vaters habe ich nie gelöscht, als ob es eine Verbindung wäre, die weiterhin besteht, ein Seelenzugang, den ich nicht schließen möchte.

Vater ist seit zwei Jahren still: Eine Träne, die nicht gefallen ist.

Der Vater ist seit über zwei Jahren fort, und ich habe kein einziges Mal geweint. Oft gehe ich allein in der Früh zum Meer spazieren und erinnere mich still an das Aussehen und Lächeln meines Vaters sowie an die letzten Tage seines Lebens.

Im April 2023 bin ich in mein neues Zuhause gezogen, und er war sehr glücklich, lief mehrmals innen und außen herum und sagte immer wieder: „Sehr gut, sehr gut! Ich habe damals deine Entscheidung, ins Ausland zu gehen, nicht bereut, du bist



derjenige in der Familie, der am weitesten gegangen ist.“ An diesem Tag sprach er über das Land, über Malaysia, über seinen Vater, über die geliebten Verwandten, als würde er mir sein ganzes Leben anvertrauen.

Im selben Jahr im Mai organisierten wir eine fröhliche Geburtstagsfeier für ihn. Er trug eine rote Jacke und lächelte wie ein Kind, umgeben von seinen Kindern und Enkeln. In den Tagen, die ich im Krankenhaus bei ihm verbrachte, erkannte er mich selbst in den letzten Tagen noch. Ich hatte immer gedacht, ich hätte den Abschied akzeptiert, und tröstete mich damit – mein Vater ging in Frieden, ohne Bedauern.

Ich fühle mich auch wohl dabei und habe oft das Gefühl, meinen Vater auf dem Sofa im Wohnzimmer sitzen zu sehen, wie er leise von der Vergangenheit erzählt.

Bis heute, während ich diesen Artikel schreibe, überkommt mich plötzlich ein starkes Vermissen, begleitet von strömenden Tränen und dem seit über zwei Jahren unterdrückten Schmerz, der endlich ausbricht, der Berg meines Herzens bricht endlich zusammen! Seit ich vernünftig bin, weine ich zum ersten Mal laut auf!

Ursprünglich ist Sehnsucht nicht am Tag der Trennung ausgebrochen, sondern hat sich in langen, stillen Momenten Zoll für Zoll angesammelt, um schließlich in einem unvorbereiteten Moment den ganzen Berg des Herzens zu erdrücken.

Jedes Mal, wenn ich am Meer sitze und an meinen Werken arbeite, bevor die Sonne aufgeht, gibt es zwischen dem Geräusch des Windes und dem Rauschen der Wellen eine seltsame Stille – als ob die Gedanken meines Vaters in meinem Kopf umherwandern. Er hat zehntausende von Texten in seinem Leben geschrieben, während ich in der kurzen Zeit von fünf Monaten, vom 18. Juni bis zum 15. November 2025, über eine Million Wörter vollendet habe. Diese unaufhörliche Kreativität fühlt sich nie wie die Kraft von „mir allein“ an, sondern eher so, als ob mein Vater auf eine andere Weise weiterhin an meiner Seite steht und alles mit mir gemeinsam schreibt. Das ist kein Erbe, sondern eine Fortsetzung; keine Nachahmung, sondern eine Mission, die tief im Blut geweckt wird. Alle Texte scheinen unser gemeinsames Werk, das meines Vaters und meines, zu sein – ein unsichtbares Erbe, das er mir übergeben hat und das an den Küsten der neuen Ära neu erblüht.

Schlüsselwörter: Übersee-Chinesische Literatur, Digitale Geisteswissenschaften, Familienarchive, Geschichte der chinesischen Diaspora-Kultur, Ingenieur-Poet, Australisches Chinesisches Forum, Digitale Unsterblichkeit, Ich-Perspektive kulturelle Aufzeichnungen, Achtzeilen-Minipoesie, Literarische Ökologie

## Anhang

WU, J. C. H. (2026). AUST CAI HONG YING Quartalszeitschrift (ISSN 1832-3456): Vollständiger Drucklauf einer unabhängigen chinesischsprachigen Literaturzeitschrift (21 Ausgaben) 《澳洲彩虹鹦》季刊 2005 起 21 期. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18158554>

WU, J. C. H. (2025). AustCaiHongYing\_International\_Writers\_Federation\_Super\_Grassroots\_Chinese\_Literary\_Archive\_2004-2025\_v1.0. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.17897965>

WU, J. C. H. (2026). Liederschreiben und Komposition ohne Musiktheorie und Notation 乐盲填词作曲. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

Wichtiger Hinweis: Der Text enthält URL-Links (die mit Platzhaltern gekennzeichnet sind), bitte behalten Sie diese Platzhalter unverändert bei und übersetzen Sie nur den restlichen Text.

Ursprüngliche Quelle:

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697431>



## „Einsam und zusammen“

Für die Eltern: Eine Beziehung über die Jahre

Scrollen Sie nach unten, um die englischen Texte zu lesen

—— JEFFI CHAO HUI WU Text, Music, Performance, Photography

WU, J. C. H. (2026). Liederschreiben und Komposition ohne Musiktheorie und Notation 乐盲填词作曲. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

[https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L\\_E3z1U](https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L_E3z1U)

Nicht alle Begegnungen,

Es gibt den Tag des Wiedersehens.

Nicht alle Zusammenkünfte,

Können für immer in der Welt bestehen.

Nicht das Treffen, sondern der Tag des Zusammenseins.

Alle Zusammenkünfte sind flüchtige Momente.

Suchen und forschen, die 情缘 aus dem vergangenen Leben,

Rückblickend auf unzählige Begegnungen, immer hastig aneinander vorbeigegangen.

Reise durch Berge und Flüsse, um die blühenden Blumen zu sehen,

In meinem Gedächtnis eingepägt, dein unverändertes Gesicht.

Der Himmel ist tief und mit tausenden von Sternen geschmückt,

Wir kreuzen uns in der endlosen Menge der Menschen.

Interlude ### Zweiter Abschnitt

Du und ich treffen uns, im zarten Alter des Frühlings,

Verabredung im weißen Haar, zwischen dem strahlenden Blumenmeer.

In diesem Leben umarmt, ist die Zuneigung aus dem Vorleben.

Tausend Jahre der Entbehrung, um in diesem Leben eine Liebesbindung zu gewinnen.

Drei Leben warten, die Blumen am anderen Ufer blühen tausendmal,

Vor mir erscheint wieder dein vertrautes Gesicht.

Wie ein Meteor, der Milliarden Lichtjahre fliegt,

Wir sind endlich, Hand in Hand, in der Welt verbunden.

Ein Leben lang zusammenhalten, durch Sturm und Drang gehen.

Quellen deklarative Literatur

Der folgende Link führt zu einem Quellendokument, das die Faktenquelle und die Eigentumsgrenzen einer kontinuierlich stattfindenden realen persönlichen Erzählung in der Audiovisualisierung und abgeleiteten Adaptionen klar definiert. Der Autor betont, dass diese Erzählung auf langjährigen realen Erfahrungen und öffentlichen Aufzeichnungen basiert, nicht als fiktionale Kreation oder allgemeine Theorie verstanden werden kann und auch keine Übertragung oder Förderung beansprucht. Dieser Artikel zielt darauf ab, klare Faktenanker und Quellenangaben für mögliche zukünftige filmische, audiovisuelle und andere abgeleitete Formen bereitzustellen und die Einzigartigkeit und Rückverfolgbarkeit der ursprünglichen empirischen Archive zu etablieren.

WU, J. C. H. (2026). Quellenangabe für audiovisuelle und abgeleitete Adaptionen einer fortlaufenden realen Erzählung. Zenodo.

<https://doi.org/10.5281/zenodo.18160116>



[图 1/2]

## Histórias de Wu Ti: A alma poética nos trilhos, a rosa selvagem de Sydney

Senhor Kai Teng Wu, pseudônimo Wu Ti

1938.05.05 nasceu na Malásia 2023.10.30 faleceu em Sydney

Presidente Honorário da Associação Internacional de Escritores do Papagaio Arco-íris da Austrália, Membro do Partido Zhigong da China

Histórias de Wu Ti: A alma poética nos trilhos, a rosa selvagem de Sydney

DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.18196205>

Autor: JEFFI CHAO HUI WU

Texto original:

Data do artigo original: 2025-11-16 Domingo, às 16:59

No corredor digital do Fórum Changfeng na Austrália, meu pai, o Sr. Wu Ti (nome original Wu Kaiteng, 1938–2023), floresce silenciosamente como uma rosa silvestre entre os trilhos e os versos. Sua história não é uma lenda de armas e cavalos, mas sim um longo poema entrelaçado pela precisão racional de um engenheiro e a ternura de um poeta — desde as florestas tropicais da Malásia, passando pelo estrondo da ferrovia Guangzhou-Shenzhen na China, até o mundo dinâmico dos mini poemas de Sydney, ele criou ao longo da vida dezenas de milhares de textos, aquecendo os corações de inúmeros chineses no exterior.

No dia 8 de setembro de 2025, eu estava em um cemitério nos arredores de Sydney, enterrando pessoalmente as cinzas do meu pai. Naquele momento, escrevi "Em Memória do Senhor Wu Ti", usando o Fórum Changfeng como sua lápide digital, continuando a linhagem literária que atravessa o oceano. As anedotas de Wu Ti, assim como seus poemas, são simples e despretensiosas, mas deixam um sabor duradouro.

Em memória do Sr. Wu Ti

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697431>

Jovem da Malásia: O Primeiro Poema na Floresta Tropical Em 5 de maio de 1938, meu pai nasceu na terra tropical do sul do estado de Johor, na Malásia. Era um mundo vibrante e multicultural do Sudeste Asiático, onde imigrantes chineses traziam consigo a poesia e a saudade de sua terra natal, lutando pela vida entre plantações de borracha e minas de estanho. Embora minha família não fosse de um lar literário, e meu avô mal soubesse ler, aqueles diários, livros de contas e cartas em inglês misturado com chinês se tornaram a primeira inspiração literária do meu pai.

Em 11 de outubro de 2015, ele postou no "Museu de Literatura Wuti" o diário do avô, cujas páginas amareladas pareciam uma simples história em quadrinhos, registrando as dificuldades e o humor dos imigrantes chineses no Sudeste Asiático. Ele escreveu na postagem: "O avô escreveu 'I eat rice', mas anotou ao lado '米饭'." Ele brincou: "Esse foi o nosso primeiro livro de poesia." A postagem teve treze

respostas e mais de treze mil visualizações, levando o amigo literário Yunqiao a exclamarem: "A poesia do Sudeste Asiático começa com o diário."

A floresta tropical concedeu ao pai sensibilidade e ternura, essa base tornou-se o suporte mais estável de sua criação ao longo da vida.

Museu de Literatura Wu Ti

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewforum.php?f=145>

Engenheiro ferroviário: A chama da razão na ferrovia Guangzhou-Shenzhen O pai, na sua juventude, dedicou seus anos dourados à construção ferroviária da China. Formado pelo Instituto Ferroviário de Changsha, ele se lançou na construção da ferrovia Guangzhou-Shenzhen e da ferrovia de Shenzhen, tornando-se um dos primeiros engenheiros seniores da Shenzhen Metro. O pai costumava dizer que os desenhos à mão dos engenheiros, assim como os manuscritos dos poetas, são mapas que levam ao futuro.

Ele costumava contar histórias sobre os turnos noturnos nos canteiros de obras na década de 1970: à meia-noite, enquanto colocava trilhos, os colegas estavam exaustos, mas ele improvisou: "Os trilhos como a espinha dorsal do dragão, conectando os sonhos das montanhas e rios." Todos riram alto e lhe deram o apelido de "o engenheiro poeta". Essa "alma poética sobre os trilhos" só floresceu verdadeiramente após sua mudança para Sydney em 1996. Aos 58 anos, ele recomeçou; não desenhava mais plantas de engenharia, mas batia no teclado, sob o nome de "Wu Ti", tornando-se um feixe de luz suave e tranquila na cena literária.

Sydney, a cidade da poesia: A rosa selvagem das mini poesias de oito linhas floresce Sydney é a segunda terra natal do meu pai e também seu reino literário. Em 2004, fundamos juntos o "Clube Internacional de Escritores Rainbow Parrot da Austrália" e publicamos a revista trimestral "Rainbow Parrot da Austrália". Meu pai não é apenas o pilar do clube, o pilar da revista, mas também a âncora do fórum Changfeng - vinte anos e mais de trinta mil postagens, acompanhando escritores de língua chinesa ao redor do mundo, sendo muito amado e respeitado pelos amigos literários.

Entre todas as suas obras, a sua contribuição mais representativa é a criação do "mini poema de oito linhas australiano", uma forma poética livre, clara e altamente reconhecível, leve como a brisa do mar de Sydney e pura como a estação das chuvas do Sudeste Asiático.

Bloco de mini poemas de oito linhas da Austrália

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewforum.php?f=286>

Especialmente aquele post lendário — "A Rosa da Cidade Poética de Sydney" 648 respostas, 203191 visualizações

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=481464>

O texto original diz: "Eu colhi uma rosa silvestre, que feriu meus dedos, mas senti o perfume da liberdade." Este poema mais tarde se tornou um símbolo representativo do pai, sendo visto por inúmeros amigos literários como uma flor espiritual do cenário literário de Sydney.

Ele escreveu "A Primavera de Canberra" (2015), a versão do Ano do Macaco "2016 Macaco" (283 respostas), e "Dia de Ano Novo Claro. Sonho" (2017), cada um registrando sua maneira de medir as quatro estações de Sydney com poesia. O amigo de letras, Shanchengzi, dedicou um poema na "Celebração do 77º Aniversário de Wu Ti": "Barbudo do Sudeste Asiático, poeta australiano, esconde uma vida entre oito linhas." Esta avaliação simples e precisa resume toda a ternura da vida do pai.

O pai é conhecido como um dos "três grandes escritores" do fórum, junto com o escritor taiwanês Zhang Hang e o poeta Feima, que vive nos EUA. Quando o casal Feima veio a Sydney, nós os recebemos com hospitalidade; o pai também fez uma viagem especial a Taiwan para visitar Zhang Hang. O encontro dos três grandes escritores internacionais se tornou uma das histórias mais significativas do mundo literário.

[Cultura] Recepção ao Sr. e Sra. Fei Ma em 2008

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696834>



[ Cultura ] Em memória do grande escritor Zhang Hang

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696854>

[ Cultura ] Zhang Hang - Um grande mestre da poesia!

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696872>

[Cultura] Os Três Grandes do Internacional se Reúnem

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696874>

O dia da despedida do meu pai: uma eterna lamentação Às 5 horas da manhã do dia 30 de outubro de 2023, fui ao mar como de costume para ver o nascer do sol. Naquele dia, o vento, a luz e as ondas estavam extraordinariamente calmos, e eu sentia uma inquietação no coração. Assim que pisei na areia, o telefone tocou — o hospital informou que meu pai havia partido em paz.

Aqueles dois meses, eu acompanhava meu pai por duas horas todas as manhãs e tardes, mas o hospital proibia que os familiares passassem a noite. Na última hora da vida do meu pai, eu não consegui estar ao seu lado. Isso se tornou o maior arrependimento da minha vida e uma dor eterna.

Durante os três anos da pandemia de 2020 a 2023, foi a mãe quem suportou sozinha o peso do cuidado, cuidando do pai todos os dias e ajudando-o a caminhar e a se distrair. De agosto a 30 de outubro de 2023, ela o acompanhou do amanhecer ao anoitecer, até que o hospital pedisse aos familiares que saíssem às oito da noite. Pouco depois de ela sair, o pai completou sua vida sozinho. Fui a primeira a procurar a mãe para dar a notícia, e ela, para minha surpresa, estava surpreendentemente calma, pois já havia compartilhado sessenta anos de vida com ele.

Este é o tema que compus para o relacionamento de sessenta anos dos meus pais:

"Dependendo um do outro". A letra pode ser encontrada no final do artigo

[https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L\\_E3z1U](https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L_E3z1U)

WU, J. C. H. (2026). Escrita de letras e composição sem teoria musical e notação.

Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

No dia do funeral do meu pai, não senti tristeza, não derramei lágrimas. Ele foi a pessoa mais velha da família, e em meu coração só havia respeito e uma profunda saudade.

Dois anos de espera: placa, direção e preocupação. Após a pandemia, os procedimentos no cemitério são complicados, mas eu estou excepcionalmente paciente. Sempre tive uma sensação estranha: enquanto meu pai não estiver realmente enterrado, ele ainda estará conosco.

Aqueles dois anos, eu sonhei com ele várias vezes, às vezes na rua, às vezes na casa antiga, na maioria das vezes apenas nos encarando em silêncio. Só uma vez, ele me disse: "Você me deve dinheiro." Eu sabia que isso era um lembrete de que os assuntos do cemitério estavam se arrastando por muito tempo, e era hora de deixar meu pai descansar em paz.

Estou apressando a confecção da lápide. O cemitério estipula o tamanho da placa, escolhi o maior tamanho, mas ainda assim só posso gravar até duzentas palavras. Pensando na vida do meu pai, desde as florestas da Malásia, passando pelas ferrovias da China, até o cenário literário da Austrália, onde juntos fundamos um clube de escritores, publicamos uma revista trimestral e dominamos o cenário literário internacional por décadas, agora restam apenas duzentas palavras para gravar, meu coração dói como se fosse cortado por uma faca.

Consulte: [Vida] Duzentos caracteres sobre a vida  
<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697879>

Eu arrangei especialmente a lápide voltada para a Malásia, para que meu pai possa olhar para sua terra natal para sempre.

Imortalidade Digital: Ele está nos fóruns, em suas obras e também em meu coração. A lápide do pai é breve, mas deixou uma verdadeira "imortalidade digital" no Fórum Changfeng. Seus mais de trinta mil trabalhos, seus poemas miniatura de oito linhas e a troca com inúmeros amigos literários se tornarão parte real da história da literatura mundial.

Eu planejo organizar suas dezenas de milhares de obras, publicar um e-book e fazer o upload na Biblioteca Nacional da Austrália, Trove, para que seja preservado ao lado de "A Transição do Tempo", permitindo que a vida literária do meu pai continue a existir na civilização digital, nunca desaparecendo.

A vida do pai não está nos troféus e títulos, mas em cada post, cada verso, cada palavra suave. Ele é a rosa selvagem da literatura, a alma poética nos trilhos, a luz eterna em meu coração.

Ele se foi, mas suas palavras, histórias, presença, temperatura e tudo o que ele deixou na minha vida nunca se afastarão.

8 de setembro de 2025: Descanso do pai Finalmente, no dia 8 de setembro de 2025, eu e minha mãe, irmã, esposa e filhos acompanhamos meu pai em sua última jornada. Coloquei pessoalmente as cinzas do meu pai na sepultura e joguei a primeira pá de terra. Naquele momento, eu estava extraordinariamente calmo, sentindo que meu pai realmente descansava em paz.

O número de telefone do meu pai, eu nunca cancelei, como se fosse uma ligação que ainda existe, uma entrada para a alma que eu não quero fechar.

Silêncio de dois anos desde a partida do pai: uma lágrima que não caiu

O pai se foi há mais de dois anos e eu não derramei uma lágrima. Costumo caminhar sozinho à beira-mar de madrugada, lembrando silenciosamente a imagem e o sorriso do meu pai, bem como seus últimos dias de vida.

Em abril de 2023, mudei-me para a nova casa, e ele ficou muito feliz, andando várias vezes de um lado para o outro, dizendo sem parar: "Muito bom, muito bom! Eu não errei ao apoiar sua decisão de ir para o exterior, você é o que mais foi longe na família." Naquele dia, ele falou sobre o campo, sobre a Malásia, sobre seu pai, sobre os parentes que lhe são tão queridos, como se estivesse confiando toda a sua vida a mim.

No mesmo ano, em maio, organizamos uma festa de aniversário feliz para ele. Ele vestia um casaco vermelho e sorria como uma criança cercado pelos filhos e netos.

Durante os dias que passei no hospital com ele, mesmo nos últimos dias, ele ainda me reconhecia. Sempre pensei que já havia aceitado a partida e me consolei - meu pai partiu em paz, sem arrependimentos.

Eu também me sinto em paz, e às vezes até parece que vejo meu pai sentado no sofá da sala, contando histórias do passado.

Até hoje, ao escrever este artigo, de repente uma forte saudade jorrou do fundo do meu coração, acompanhada de lágrimas que pareciam cair em torrente e da tristeza reprimida por mais de dois anos, explodindo, a montanha do meu coração finalmente desabou! Desde que me entendo por gente, foi a primeira vez que chorei em voz alta!

Na verdade, a saudade não explode no dia da despedida, mas se acumula lentamente em longos silêncios, até que, no momento mais inesperado, desmorona toda a montanha do coração.

Sempre que estou à beira-mar, antes do sol nascer, pensando em minhas obras, entre o som do vento e o som das ondas, há uma estranha tranquilidade — como se os pensamentos de meu pai estivessem passando pela minha mente. Ele escreveu dezenas de milhares de textos ao longo de sua vida, enquanto eu, entre 18 de junho e 15 de novembro de 2025, completei mais de um milhão de palavras em apenas cinco meses. Essa criatividade incessante nunca pareceu ser apenas a força de "eu sozinho", mas sim como se meu pai estivesse, de outra forma, ao meu lado, escrevendo tudo comigo. Não é herança, mas continuidade; não é imitação, mas uma missão despertada nas profundezas do sangue. Todas as palavras parecem ser uma obra conjunta entre pai e filho, uma herança invisível que ele me deixou, florescendo novamente na nova linha costeira da era.

Palavras-chave: literatura chinesa no exterior, humanidades digitais, arquivos familiares, história cultural dos chineses no exterior, poeta engenheiro, fórum de literatura chinesa na Austrália, imortalidade digital, registro cultural em primeira pessoa, mini poesia em oito linhas, ecologia literária

## Apêndice

WU, J. C. H. (2026). AUST CAI HONG YING Quarterly (ISSN 1832-3456): Edição Completa de uma Série Literária Independente em Língua Chinesa (21 Edições) 《澳洲彩虹鹦》季刊 2005 起 21 期. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18158554>

WU, J. C. H. (2025). AustCaiHongYing\_Federação\_Internacional\_de\_Escritores\_Arquivo\_Literário\_Chinês\_Super\_Básico\_2004-2025\_v1.0. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.17897965>

WU, J. C. H. (2026). Escrita de letras e composição sem teoria musical e notação 乐盲填词作曲. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

Texto original:

Fonte original:

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697431>



[图 2/2]

## "Dependência Mútua"

Escrito para os pais: Laços de uma geração

Role para baixo para ler a letra em inglês

—— JEFFI CHAO HUI WU letra, música, interpretação e fotografia

WU, J. C. H. (2026). Escrita de letras e composição sem teoria musical e notação 乐盲填词作曲. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

[https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L\\_E3z1U](https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L_E3z1U)

Nem todos os encontros,

Todos têm o dia do encontro.

Não são todos os encontros,

Podem perdurar na humanidade.

Não é o encontro, mas o dia da reunião.

Todos os encontros são momentos breves.

Buscando e procurando, aquele destino da vida passada,

Olhar para trás inúmeras vezes, sempre passando apressadamente ao lado.

Viajar por montanhas e rios, ver as flores florescerem por toda parte,

Gravado na mente, seu rosto imutável.

O céu é profundo, salpicado de milhares de estrelas,

Nós nos encontramos, em meio à imensidão da multidão.

Interlúdio ### Segunda Parte

Você e eu nos encontramos, na primavera da juventude.

Encontrar-se na velhice, entre um mar de flores brilhantes.

Nesta vida, abraçados, é o apego de vidas passadas.

Mil anos de ascetismo, trocados por este amor nesta vida.

Três vidas de espera, flores do outro lado florescem mil vezes,

À sua frente, novamente, o rosto que você conhece bem.

Como uma estrela cadente, atravessando bilhões de anos-luz,

Finalmente, de mãos dadas, dependemos um do outro neste mundo.

Companheiros por toda a vida, atravessando mares e terras.

Declaração de origem da literatura

O seguinte link é um documento de declaração de origem que define claramente as fontes de fato e os limites de propriedade de uma narrativa pessoal do mundo real que está em andamento, em sua visualização e adaptações derivadas. O autor enfatiza que essa narrativa é baseada em experiências reais de longo prazo e registros públicos, não constituindo uma criação fictícia ou uma teoria geral, nem reivindicando extrapolações ou promoções. Este documento visa fornecer pontos de ancoragem factuais claros e explicações de origem para possíveis formas derivadas futuras em cinema, áudio e vídeo, estabelecendo a singularidade e a rastreabilidade dos arquivos empíricos originais.

WU, J. C. H. (2026). Declaração de Fonte para Adaptações Audiovisuais e Derivadas de uma Narrativa Contínua do Mundo Real. Zenodo.

<https://doi.org/10.5281/zenodo.18160116>



[图 1/2]

## Удивительные истории У Ды: Поэтическая душа на рельсах, дикая роза Сиднея

Мистер КАЙ ТЕНГ У, псевдоним У ДИ

1938.05.05 родился в Малайзии 2023.10.30 скончался в Сиднее

Почетный президент Международного писательского клуба австралийских  
радужных попугаев, член партии Чжигун Китая

Удивительные истории У Ды: Поэтическая душа на рельсах, дикая роза Сиднея

DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.18196205>

Автор: У Чаохуэй JEFFI CHAO HUI WU

Исходное время статьи: 2025-11-16 Воскресенье, 16:59



В цифровом коридоре форума Чанфэн в Австралии мой отец, мистер У Ти (настоящее имя У Кайтэн, 1938–2023), как дикая роза, тихо распускается между рельсами и стихами. Его история не является легендой о боевых подвигах, а представляет собой длинную свиток, сплетенный из точного разума инженера и нежности поэта — от дождевых лесов Малайзии до гремющих поездов на железной дороге Гуанчжоу-Шэньчжэнь и далее в живой мир мини-стихов Сиднея. За свою жизнь он создал десятки тысяч текстов, согревших сердца бесчисленных китайцев за границей.

8 сентября 2025 года я стоял на земле кладбища в пригороде Сиднея и собственноручно похоронил прах отца. В тот момент я написал «В память о господине У Ти», используя форум «Чанфэн» в качестве его цифровой надгробной плиты, продолжая литературную нить, пересекающую океан. Анекдоты о У Ти, как и его стихи, просты и незатейливы, но оставляют глубокое послевкусие.

В память о господине У Ти

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697431>

Малайзийский юноша: Первая строка поэзии в джунглях 5 мая 1938 года, отец родился на тропической земле южного штата Джохор в Малайзии. Это был многообразный и яркий мир Нанья, где китайские иммигранты приносили с собой поэзию и ностальгию о родине, зарабатывая на жизнь между резиновыми плантациями и оловянными шахтами. Хотя в семье не было литературной традиции, а дедушка даже плохо умел читать, те дневники, бухгалтерские книги и письма, переполненные китайским и английским языками, стали для отца первым шагом к литературному просвещению.

11 октября 2015 года он загрузил дневник дедушки в "Музей литературы Ути", страницы которого, пожелтевшие, как простая карикатура, запечатлели трудности и юмор китайских эмигрантов в Юго-Восточной Азии. В посте он написал: "Дедушка написал 'I eat rice', но в примечании добавил '米饭'." Он с улыбкой сказал: "Это была первая поэтическая книга нашей семьи." У поста было тринадцать комментариев и более тринадцати тысяч просмотров, что

привело к тому, что литературный друг Юнцяо воскликнул: "Поэзия Юго-Восточной Азии начинается с дневника."

Дождевой лес наделил отца чувствительностью и нежностью, этот фон стал самой стабильной опорой в его творчестве на протяжении всей жизни.

Музей литературы У Ти

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewforum.php?f=145>

Железнодорожный инженер: PATIONAL FIRE на железной дороге Гуанчжоу-Шэньчжэнь Отец в молодости посвятил свои золотые годы строительству китайских железных дорог. После окончания Чанша железнодорожного института он погрузился в строительство железной дороги Гуанчжэнь и Шэньчжэнь, став одним из первых старших инженеров компании Шэньтэ. Отец часто говорил, что чертежи инженера, как и рукописи поэта, являются картами в будущее.

Он рассказывал истории о ночных сменах на строительной площадке в 1970-х годах: глубокой ночью, укладывая рельсы, рабочие были утомлены, а он, импровизируя, произнес: «Рельсы, как драконья спина, соединяют мечты о горах и реках». Все разразились смехом и дали ему прозвище — «поэт-инженер». Эта «поэтическая душа на рельсах» расцвела только после переезда в Сидней в 1996 году. В 58 лет, начав заново, он больше не рисовал инженерные чертежи, а стучал по клавиатуре, под именем «У Ды», став тихим и теплым светом в литературном мире.

Сидней, поэтический город: дикая роза восьмистрочной мини-поэзии распускается Сидней — это второй родной город моего отца и его литературное королевство. В 2004 году мы вместе основали "Международный писательский клуб австралийских радужных попугаев" и выпустили собственный кварталный журнал "Австралийский радужный попугай". Отец не только опора клуба, опора кварталного журнала, но и основа форума "Долгий ветер" — за двадцать лет более тридцати тысяч сообщений, он сопровождал китайскоязычных писателей со всего мира, пользуется большой любовью и уважением среди литературных друзей.

Во всех своих произведениях его наиболее знаковым вкладом является создание "австралийской восьмистрочной мини-поэзии", свободной, ясной и легко узнаваемой поэтической формы, легкой, как морской ветер Сиднея, и чистой, как дожди южных морей.

Австралийский мини-стихотворный раздел

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewforum.php?f=286>

Особенно тот легендарный пост — «Роза поэтического Сиднея» 648 ответов, 203191 просмотров

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=481464>

В оригинале написано: "Я сорвал дикий розу, уколол пальцы, но почувствовал аромат свободы." Это стихотворение впоследствии стало символом отца, и множество литературных друзей рассматривают его как духовный цветок литературной сцены Сиднея.

Он написал «Весна в Канберре» (2015), «2016 год Обезьяны» (283 ответа), «Солнечный день на Новый год. Сон» (2017), каждая из которых фиксирует его способ измерять четыре сезона Сиднея с помощью поэзии. Литературный друг Шанчэнцзы на «Поэтическом праздновании 77-летия У Ти» прочитал стихотворение: «Южноазиатский большой бородач, австралийский поэт, в восьми строках скрыта вся жизнь». Эта простая и точная оценка сжала всю нежность жизни отца.

Отец вместе с тайваньским писателем Чжан Ханом и поэтом Фэй Ма, живущим в США, считается "тремя великими литераторами форума". Когда супруги Фэй Ма приехали в Сидней, мы с радостью их приняли; отец также специально полетел на Тайвань, чтобы навестить Чжан Хана. Встреча трех международных литераторов стала одной из самых значимых историй в литературном мире.

[Культура] В 2008 году принимали супругов мистера Нима

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696834>

[Культура] В память о великом писателе Чжан Хане

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696854>

[Культура] Чжан Хан — великий мастер поэзии!

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696872>

[Культура] Международные триумфаторы собираются на длинный ветер

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696874>

День, когда я расстался с отцом: вечная печаль 30 октября 2023 года, в 5 часов утра, я, как обычно, пошел на берег, чтобы посмотреть на восход солнца. В тот день ветер, свет и волны были необычайно спокойны, и я чувствовал внутреннее беспокойство. Только ступив на пляж, раздался телефонный звонок — больница сообщила, что отец мирно ушел.

В те два месяца я каждый день проводил с отцом по два часа утром и вечером, но больница не разрешала родственникам оставаться на ночь. В последний час его жизни я не смог быть рядом с ним. Это стало моим величайшим сожалением и вечной болью.

2020–2023 годы, на протяжении трех лет пандемии, мать одна несла тяжесть ухода, каждый день заботилась о отце, поддерживала его во время прогулок. С августа по 30 октября 2023 года она была с ним с утра до вечера, пока больница не просила родственников уйти в восемь вечера. Вскоре после ее ухода отец одинокий завершил свою жизнь. Я первым пошел к матери, чтобы сообщить ей новость, и она удивительно спокойно отреагировала, потому что прошла с ним шестьдесят лет жизни.

Это текст и музыка, которые я создал для шестидесятилетней годовщины любви моих родителей: «Вместе и навсегда» (текст песни см. в конце статьи)

[https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L\\_E3z1U](https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L_E3z1U)

WU, J. C. H. (2026). Написание текстов и композиция без музыкальной теории и нотации. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

В день похорон отца я не чувствовал печали, не пролил ни слезинки. Он был самым долгоживущим в семье, и в моем сердце только уважение и полное сожаление.

Два года ожидания: табличка, направление и забота. После пандемии процедуры на кладбище стали сложными, но я проявляю необычайное терпение. У меня всегда было странное чувство: пока отец не был по-настоящему похоронен, он все еще с нами.

В те два года я многократно видел его во сне, иногда на улице, иногда в старом доме, в основном мы просто молча смотрели друг на друга. Только однажды он сказал мне: «Ты мне должен деньги». Я знал, что это напоминание о том, что дела на кладбище затянулись слишком долго, пора дать отцу покой.

Я спешу оформить надгробие. Кладбище установило размеры таблички, я выбрал максимальный размер, но все равно могу выгравировать не более двухсот слов. Думая о том, что мой отец прошел путь от малайзийских джунглей до китайских железных дорог, затем до австралийской литературной сцены, вместе со мной основал литературный клуб, издавал квартальный журнал, десятилетиями блистал на международной литературной арене, и в итоге осталось лишь двести слов для гравировки, мне больно на сердце.

Смотрите: [人生] Жизнь в двести слов

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697879>

Я специально расположил надгробие в сторону Малайзии, чтобы отец навсегда смотрел на место своего рождения.

Цифровое бессмертие: он на форуме, в произведениях и в моем сердце. Могила отца кратка, но на форуме "Долгий ветер" оставила настоящее "цифровое бессмертие". Его более тридцати тысяч произведений, созданные им восьмистрочные мини-стихи и общение с бесчисленными литературными друзьями станут частью реальной истории мировой литературы.

Я планирую собрать его десятки тысяч произведений, издать электронную книгу и загрузить в Национальную библиотеку Австралии Trove, сохранив её рядом с «Переходом эпох», чтобы литературная жизнь моего отца долго продолжалась в цифровой цивилизации и никогда не исчезала.

Жизнь отца не в трофеях и званиях, а в каждом poste, каждой строке стихотворения, каждом нежном слове. Он дикая роза литературного мира, поэтическая душа на рельсах, вечный свет в моем сердце.

Он ушел, но его слова, истории, дыхание, температура и все, что он оставил в моей жизни, никогда не уйдут.

8 сентября 2025 года: Отец покойся Наконец, 8 сентября 2025 года, я вместе с матерью, сестрой, женой и детьми проводил отца в последний путь. Я собственноручно положил прах отца в могилу и бросил первую горсть земли. В тот момент я был необычайно спокоен, только чувствовал, что отец действительно нашел покой.

Номер телефона отца я так и не отменил, словно это связь, которая все еще существует, вход в душу, который я не хочу закрывать.

Отец ушел два года назад: не упавшая слеза

Отец ушел более двух лет назад, и я ни разу не пролил слез. Я часто одиноко гуляю на берегу моря рано утром, тихо вспоминая об облике и улыбке отца, а также о последних днях его жизни.

В апреле 2023 года я переехал в новый дом, он был очень рад, несколько раз обошел его внутри и снаружи, не переставая говорить: «Отлично, отлично! Я не ошибся, поддерживая твоё решение уехать за границу, ты самый дальний из нашей семьи». В тот день он говорил о деревне, о Малайзии, о своем отце, о родных, которые не покидают его мысли, как будто передавал мне всю свою жизнь.

В том же году в мае мы устроили ему веселый день рождения. Он был в красном пиджаке, смеясь как ребенок, окруженный внуками и правнуками. В дни, проведенные в больнице, даже в последние дни он все еще узнавал меня. Я всегда думал, что принял его уход и утешал себя — отец ушел спокойно, без сожалений.

Я тоже чувствую себя спокойно и даже часто как будто вижу отца, сидящего на диване в гостиной, тихо рассказывающего о прошлом.

До сегодняшнего дня, когда я пишу эту статью, внезапно из глубины сердца вырвалась сильная тоска, сопровождаемая, казалось, ливнем слез и подавленным горем, которое накапливалось более двух лет, и, наконец, сердце рухнуло! Впервые в жизни я громко заплакал!

Оказалось, что тоска не вспыхивает в день разлуки, а накапливается в долгом молчании по дюймам, в конце концов в самый неожиданный момент обрушивает целую гору сердца.

Каждый раз, когда я на берегу моря, где еще не взошло солнце, задумываюсь о своих произведениях, между звуками ветра и прилива всегда царит странное спокойствие — словно мысли отца проносятся в моем сознании. Он написал десятки тысяч текстов за свою жизнь, а я за короткие пять месяцев с 18 июня по 15 ноября 2025 года завершил произведение объемом более миллиона слов. Эта непрерывная творческая энергия никогда не ощущалась как сила «только моя», скорее, это было похоже на то, что отец продолжает стоять рядом со мной и совместно писать все по-другому. Это не наследие, а продолжение; не подражание, а миссия, пробуждающаяся в глубинах нашей крови. Все слова, кажется, являются совместным творением отца и сына, это его невидимое наследие, заново распускающееся на берегах новой эпохи.

Ключевые слова: зарубежная китайская литература, цифровые гуманитарные науки, семейные архивы, история культуры китайских эмигрантов, поэт-инженер, австралийский китайский форум, цифровая бессмертие, культура первого лица, восьмистрочные мини-стихи, литературная экология

## Приложение

WU, J. C. H. (2026). AUST CAI HONG YING Quarterly (ISSN 1832-3456): Полный печатный тираж независимого литературного сериала на китайском языке (21 выпуск) 《澳洲彩虹鹦》季刊 2005 起 21 期. Zenodo.

<https://doi.org/10.5281/zenodo.18158554>

WU, J. C. H. (2025).

AustCaiHongYing\_International\_Writers\_Federation\_Super\_Grassroots\_Chinese\_Literary\_Archive\_2004-2025\_v1.0. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.17897965>

WU, J. C. H. (2026). Написание текстов песен и композиция без музыкальной теории и нотации 乐盲填词作曲. Zenodo.

<https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

Важное: текст содержит URL-ссылки (отмеченные как заполнители), пожалуйста, сохраняйте эти заполнители без изменений, переводя только остальное содержание текста.

Исходный текст:

Исходный источник:

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697431>



[图 2/2]



## 《Сопереживание и поддержка》

Письмо родителям о любви на протяжении шестидесяти лет

Прокрутите вниз, чтобы прочитать английские тексты

—— У Чао Хуэй слова, музыка, исполнение, фотография

WU, J. C. H. (2026). Написание текстов и композиция без музыкальной теории и нотации 乐盲填词作曲. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

[https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L\\_E3z1U](https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L_E3z1U)

Не все встречи,

У всех нас есть день встречи.

Не все встречи,

Все могут вечно существовать на земле.

Не встреча, так встреча в тот день,

Все встречи — это мимолетные мгновения.

Ищу-ищу, ту связь из прошлой жизни,

Оглядываясь назад, бесчисленное количество раз, всегда спешим мимо.

Путешествуя по горам и рекам, чтобы увидеть, как цветут сотни цветов,

В памяти запечатлено твое неизменное лицо.

Небо глубоко, усыпано тысячами звезд,

Мы пересекаемся среди бескрайних людских морей.

Интерлюдия # # # Второй раздел

Ты и я встретились, в юности весной,

Встретимся в белых волосах, среди яркого цветочного моря.

В этой жизни обнимаемся, это привязанность из прошлой жизни.

Тысяча лет аскезы, чтобы обрести любовь в этой жизни.

Три жизни в ожидании, цветы на том берегу распускаются тысячу раз,

На горизонте снова вижу твоё знакомое лицо.

Как метеор, пролетевший миллиарды световых лет,

Мы наконец-то, держась за руки, зависим друг от друга в этом мире.

Сохраняя верность друг другу на протяжении всей жизни, пройдя через моря и земли.

Исходные декларативные документы

Следующая ссылка содержит исходный декларативный документ, который четко определяет фактические источники и границы прав собственности на продолжающийся в реальном мире личный нарратив в процессе визуализации и производных адаптаций. Автор подчеркивает, что этот нарратив основан на длительном реальном опыте и открытых записях, не является вымышленным творением или универсальной теорией и не претендует на экстраполяцию или продвижение. Данная статья направлена на предоставление четких фактических опор и указаний на источники для возможных будущих аудиовизуальных, звуковых и других производных форм, устанавливая уникальность и прослеживаемость оригинальных эмпирических архивов.

WU, J. C. H. (2026). Декларация источника для аудиовизуальных и производных адаптаций продолжающегося реального повествования. Zenodo.

<https://doi.org/10.5281/zenodo.18160116>



[图 1/2]

## 무적일화: 철길 위의 시흔, 시드니의 야생 장미

우개등 선생님, 필명 우적 MR. KAI TENG WU

1938.05.05 말레이시아에서 태어남 2023.10.30 시드니에서 별세함

호주 레인보우 앵무새 국제 작가 협회 명예 회장 중국 지공당 당원

무적일화: 철길 위의 시흔, 시드니의 야생 장미

DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.18196205>

저자: 우조후이 JEFFI CHAO HUI WU

원문 시간: 2025-11-16 일요일, 오후 4:59

호주 장풍 포럼의 디지털 복도에서, 제 아버지 우디 선생님(본명 우카이팅, 1938–2023)은 마치 야생 장미처럼, 철도와 시구 사이에서 조용히 피어났습니다. 그의

이야기는 금가철마의 전설이 아니라, 엔지니어의 정밀한 이성과 시인의 부드러운 감정이 얹혀 이루어진 대서사시입니다 — 말레이시아의 우림에서, 중국 광저우-심천 철도의 굉음에 이르기까지, 시드니의 8 행 미니 시의 생동감 넘치는 세계까지, 평생 수만 편의 글을 창작하며 수많은 해외 화교들의 마음을 따뜻하게 했습니다.

2025 년 9 월 8 일, 나는 시드니 외곽의 묘지 땅에 서서 아버지의 유골을 직접 땅에 묻었다. 그 순간, 나는 《우적 선생을 기리며》를 작성하고, 장풍 포럼을 그의 디지털 묘비로 삼아 대양을 넘어 문맥을 이어갔다. 우적의 일화는 그의 시처럼 소박하고 화려하지 않지만, 여운이 무궁무진하다.

위티 선생님을 기념합니다

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697431>

말레이시아 소년: 열대 우림 속의 첫 번째 시 1938 년 5 월 5 일, 아버지는 말레이시아 주호르주 남부의 열대 땅에서 태어났다. 그곳은 다채롭고 생동감 넘치는 남양 세계로, 화교 이민자들이 고향의 시문과 향수를 안고 고무 농장과 주석 광산 사이에서 생계를 꾸려갔다. 비록 집안이 문학적 배경이 없었고, 할아버지는 글을 잘 읽지 못했지만, 중영 혼합의 일기, 장부, 편지들은 아버지의 가장 초기 문자의 깨달음이 되었다.

2015 년 10 월 11 일, 그는 “무디 문학관”에 할아버지의 일기를 올렸다. 그 몇 장의 누렇게 변한 종이는 소박한 만화처럼 남양 화교의 고난과 유머를 기록하고 있었다. 그는 게시물에 “할아버지가 ‘I eat rice’라고 썼지만, 옆에 ‘밥’이라고 주석을 달았다”고 적었다. 그는 웃으며 “그것이 우리 집의 첫 번째 시집이다”라고 말했다. 해당 게시물은 총 13 개의 댓글과 1 만 3 천 회 이상의 조회수를 기록하며, 문운초가 “남양의 시는 일기에서 시작된다”고 감탄하게 했다.

우림은 아버지에게 섬세함과 부드러움을 부여하며, 이 바탕은 그의 일생 창작에서 가장 안정적인 지지대가 되었다.

무적문학관 <https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewforum.php?f=145>

철도 엔지니어: 광심 철도 위의 이성의 불꽃 젊은 시절의 아버지는 중국 철도 건설에 황금의 세월을 바쳤다. 창사 철도学院을 졸업한 후, 그는 광심 철도와 심천 철도 건설에 투신하여 심철 회사의 첫 고급 엔지니어 중 한 명이 되었다. 아버지는

종종 말하곤 했다, 엔지니어의 손으로 그린 도면은 시인의 원고와 마찬가지로  
미래로 가는 지도라고.

그는 1970년대 공사 현장 야근의 이야기를 들려주었다: 깊은 밤에 레일을 깔고,  
동료들은 피곤해했지만 그는 즉흥적으로 “철도는 용의 척추, 산과 강의 꿈을  
연결한다.”라고 읊었다. 모두가 폭소를 터뜨리며 그에게 별명을 붙였다—“시를  
쓰는 엔지니어.” 이 “철길 위의 시훈”은 1996년 시드니로 이주한 후에야 진정으로  
피어났다. 58세에 다시 시작하면서 그는 더 이상 공학 도면을 그리지 않고, 대신  
키보드를 두드리며 “무적”이라는 이름으로 문단에서 온화하고 고요한 한 줄기  
불빛이 되었다.

시드니 시의 도시: 여덟 줄 미니 시의 야생 장미가 피어나다 시드니는 아버지의 두  
번째 고향이자 그의 문학 왕국이다. 2004년, 우리는 함께 “호주 무지개 앵무새  
국제 작가 모임”을 창립하고, 자가 편집 및 인쇄한 《호주 무지개 앵무새》  
계간지를 발행했다. 아버지는 모임의 기동이자 계간지의 기동일 뿐만 아니라, 장풍  
포럼의 중추적인 존재였다 - 20년 동안 3만 편이 넘는 게시글로 세계 각지의  
중국어 작가들과 함께하며, 문우들에게 깊은 사랑과 존경을 받았다.

모든 작품 중에서 그가 가장 대표적인 기여는 자작한 “호주 8행 미니시”로,  
자유롭고 맑으며 매우 인식 가능한 시체로, 시드니의 해풍처럼 가볍고, 남양의  
우기처럼 깨끗하다.

호주 팔행 미니 시 코너

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewforum.php?f=286>

특히 그 전설적인 게시글——《시드니 시성의 장미》 648 댓글, 203191 조회

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=481464>

원문 내용:

원문은 이렇게 적고 있다: “나는 한 송이 야생 장미를 따서 손가락이 찔렸지만,  
자유의 향기를 맡았다.” 이 시는 이후 아버지를 대표하는 상징이 되었고, 수많은  
문우들에 의해 시드니 문단의 정신적 꽃으로 여겨졌다.

그는 《캔버라의 봄》(2015), 원송이 해판 《2016 원송이판》(283 회답), 《원일청.  
꿈》(2017)을 썼다. 각 편은 그가 시로 시드니의 사계를 측량하는 방식을 기록하고

있다. 문우 산성자가 “무적 칠십칠세 생신 시가 축하 행사”에서 시를 헌정했다:  
“남양 대수염, 호주 시인, 팔행 사이에 인생을 감추다.” 이 소박하면서도 정확한  
평가는 아버지 삶의 모든 온정을 응축하고 있다.

아버지는 대만 작가 장항, 미국에 거주하는 시인 페이마와 함께 포럼의 “삼대  
문호”로 불린다. 페이마 부부가 시드니에 올 때, 우리는 주인의 예의를 다해 그들을  
접대했다; 아버지도 특별히 대만으로 날아가 장항을 방문했다. 그 세 국제 문호의  
만남은 문단에서 가장 의미 있는 이야기 중 하나가 되었다.

[문화] 2008 년 비마 씨 부부를 접대하다

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696834>

[문화] 대문호 장항 기념

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696854>

[문화] 장항——시단의 대문호!

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696872>

[문화] 국제 삼杰 모임

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=696874>

아버지와 내가 이별한 날: 영원한 유감 2023 년 10 월 30 일 새벽 5 시, 나는  
평소처럼 바닷가에서 일출을 보러 갔다. 그날 바람, 빛, 파도는 모두 유난히  
고요했고, 나는 마음속에 불안한 기분이 들었다. 막 모래사장에 발을 디디자  
전화가 울렸다——병원에서 아버지가 편안히 떠나셨다는 소식이었다.

그 두 달 동안, 나는 매일 오전과 오후 각각 두 시간 아버지와 함께했지만, 병원  
규정상 가족은 밤새 있을 수 없었다. 아버지의 생의 마지막 한 시간, 나는 그의 곁에  
있을 수 없었다. 이것은 내 인생에서 가장 큰 아쉬움이자 영원한 고통이 되었다.

2020–2023 년 3 년 동안의 팬데믹 기간 동안, 어머니는 혼자서 간병의 무게를  
지탱하며 매일 아버지를 돌보고 그를 부축해 산책을 시켰습니다. 2023 년 8 월부터  
10 월 30 일까지, 그녀는 아침부터 저녁까지 함께하며 병원에서 저녁 8 시에  
가족에게 퇴실을 요구할 때까지 곁에 있었습니다. 어머니가 떠난 후 얼마 지나지  
않아 아버지는 혼자서 남은 생을 마감했습니다. 저는 첫 번째로 어머니에게 가서

소식을 전했는데, 그녀는 예상외로 침착했습니다. 왜냐하면 그녀는 그와 함께 60 년의 인생을 걸어왔기 때문입니다.

이것은 부모님을 위해 60 년의 인연을 기념하여 창작한 곡입니다: 《상依상守》  
가사는 글의 끝에 있습니다 [https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L\\_E3z1U](https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L_E3z1U)  
WU, J. C. H. (2026). Lyric Writing and Composition Without Music Theory and  
Notation 악맹 작사작곡. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

아버지의 장례식 날, 나는 슬프지 않았고 눈물도 흘리지 않았다. 그는 가족 중 가장  
장수한 분으로, 내 마음속에는 오직 존경과 애뜻함만이 가득했다.

두 해의 기다림: 명패, 방향과 걱정 팬데믹 이후 묘지 절차가 복잡하지만, 나는  
유난히 인내심을 가지고 있다. 나는 항상 묘한 느낌이 든다: 아버지가 진정으로  
땅에 묻히지 않는 한, 그는 여전히 우리와 함께 있다.

그 두 해 동안, 나는 그를 여러 번 꿈꿨다. 가끔은 거리에서, 가끔은 오래된 집에서,  
대부분은 조용히 서로 마주하고 있었다. 단 한 번, 그는 나에게 말했다: "너는  
나에게 돈을 빚지고 있어." 나는 이것이 묘지 문제를 너무 오래 미뤘다는 것을  
상기시키는 것임을 알았다. 아버지를 편안히 쉬게 해줘야 했다.

나는 묘비를 서둘러 준비하고 있다. 묘원에서는 명판의 크기를 규정하고 있어,  
나는 최대 크기를 선택했지만 여전히 200 자 이내로 새길 수밖에 없다. 아버지가  
말레이시아 열대우림에서 시작해 중국 철도, 호주 문단에 이르기까지, 나와 함께  
필회를 창립하고 계간지를 창간하며 국제 문단에서 수십 년 동안 활약하신 것을  
생각하면, 마지막에 남은 것이 200 자밖에 안 된다는 사실에 마음이 아프다.

참조: [인생] 인생 이백 자

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697879>

나는 특별히 묘비를 말레이시아 쪽으로 향하게 배치하여 아버지가 영원히 고향을  
바라보게 했다.

디지털 영생: 그는 포럼에서, 작품에서, 그리고 내 마음속에 아버지의 묘비는  
짧지만, 장풍 포럼에는 진정한 "디지털 영생"이 남아 있다. 그의 3 만 편이 넘는

작품, 자작한 8 행 미니 시, 수많은 문우들과의 교류는 모두 세계 문학사에서 실제로 존재하는 부분이 될 것이다.

나는 그의 수만 편 작품을 정리하여 전자책으로 출판하고, 호주 국립도서관 Trove 에 업로드하여 《시대의 도약》과 나란히 보존할 계획이다. 아버지의 문학적 생명이 디지털 문명 속에서 오래 지속되고 결코 사라지지 않기를 바란다.

아버지의 인생은 트로피와 칭호에 있지 않고, 매 한 편의 글, 매 한 줄의 시, 매 한 문장의 부드러운 글귀 속에 있다. 그는 문단의 야생 장미이며, 철도 위의 시훈이고, 내 마음 속에 영원한 빛이다.

그는 떠났지만 그의 글, 이야기, 숨결, 온도, 그리고 그가 내 삶에 남긴 모든 것은 영원히 사라지지 않을 것이다.

2025 년 9 월 8 일: 아버지의 안식 2025 년 9 월 8 일, 저는 어머니, 언니, 아내, 자녀들과 함께 아버지를 마지막 길로 배웅했습니다. 저는 직접 아버지의 유골을 무덤에 넣고 첫 삽의 흙을 뿌렸습니다. 그 순간, 저는 매우 평온했고, 아버지가 진정으로 안식하셨다는 생각이 들었습니다.

아버지의 휴대전화 번호는 나는 아직 취소하지 않았다. 마치 그것이 여전히 존재하는 연락처인 것처럼, 나는 달고 싶지 않은 영혼의 입구이다.

아버지가 떠난 지 2 년의 침묵: 떨어지지 않은 한 방울의 눈물

아버지가 떠나신 지 두 해가 넘었지만, 나는 한 번도 눈물을 흘리지 않았다. 나는 종종 혼자 새벽에 바닷가로 산책하러 가서, 아버지의 음성과 웃는 얼굴, 그리고 생의 마지막 날들을 조용히 회상한다.

2023 년 4 월, 나는 새 집으로 이사했다. 그는 매우 기뻐하며 안팎을 여러 번 돌아다니며 계속해서 말했다. “아주 좋다! 내가 너의 해외 유학 결정을 지지한 것은 틀리지 않았다. 너는 가족 중에서 가장 멀리 나간 사람이다.” 그날 그는 시골, 말레이시아, 그의 아버지, 잊을 수 없는 친척들에 대해 이야기하며 마치 자신의 일생을 나에게 맡기는 듯했다.

같은 해 5 월, 우리는 그를 위해 즐거운 생일 파티를 열었다. 그는 빨간 외투를 입고, 자손들에게 둘러싸여 아이처럼 웃었다. 병원에서 함께한 날들 동안, 마지막



며칠에도 그는 여전히 나를 알아보았다. 나는 내가 떠나는 것을 받아들였다고 생각했으며, 아버지가 떠날 때 매우 평화롭고, 아쉬움이 없다고 스스로 위로했다.

저도 마음이 편안해지고, 심지어 아버지가 거실 소파에 앉아 옛 이야기를 조용히 말씀하시는 것처럼 보이기도 합니다.

오늘까지 이 글을 쓰면서 갑자기 강한 그리움이 마음 깊숙이 솟구쳐 오르고, 마치 쏟아지는 눈물과 2년 넘게 억눌려온 슬픔이 폭발하듯이, 마음의 산이 드디어 무너졌다! 어른이 된 이후로 처음으로 소리 내어 울었다!

원래 그리움은 이별 당일에 폭발하는 것이 아니라, 긴 침묵 속에서 조금씩 쌓여가다가, 결국 아무런 준비도 없이 한 순간에 온 마음의 산을 무너뜨린다.

매번 해가 뜨기 전 바닷가에서 작품을 구상할 때, 바람 소리와 파도 소리 사이에는 항상 이상한 고요함이 있다——마치 아버지의 생각이 내 머릿속을 가로지르는 듯하다. 그는 평생 수만 편의 글을 썼고, 나는 2025년 6월 18일부터 11월 15일까지 단 5개월 만에 백만 자가 넘는 작품을 완성했다. 그 끊임없는 창조력은 결코 “내 혼자”의 힘처럼 느껴지지 않았고, 오히려 아버지가 다른 방식으로 계속 내 곁에 서서 함께 모든 것을 써 내려가는 것처럼 느껴졌다. 그것은 계승이 아니라 연속이며, 모방이 아니라 혈맥 깊숙이 깨어난 사명이다. 모든 글은 마치 우리 부자의 공동 작품처럼 보이며, 그가 나에게 전해준 무형의 유산이 새로운 시대의 해안선에서 다시 꽃을 피우고 있다.

키워드: 해외 화문 문학, 디지털 인문학, 가족 아카이브, 화교 문화사, 엔지니어 시인, 호주 화문 포럼, 디지털 영생, 1인칭 문화 기록, 팔행 미니 시, 문학 생태

## 부록

WU, J. C. H. (2026). AUST CAI HONG YING Quarterly (ISSN 1832-3456): 독립 중국어 문학 정기간행물의 완전 인쇄본 (21 호) 《호주彩虹鸚》계간지 2005 년부터 21 호. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18158554>

WU, J. C. H. (2025). AustCaiHongYing\_International\_Writers\_Federation\_Super\_Grassroots\_Chinese\_Literary\_Archive\_2004-2025\_v1.0. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.17897965>

WU, J. C. H. (2026). 음악 이론과 표기법 없이 가사 쓰기 및 작곡. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

중요: 텍스트에 URL 링크가 포함되어 있습니다(자리 표시자로 표시됨). 이러한 자리 표시자는 그대로 유지하고 다른 텍스트 내용만 번역해 주세요.

원문 출처:

<https://www.australianwinner.com/AuWinner/viewtopic.php?t=697431>



[图 2/2]

## 《상依상守》

부모님께 드리는 갑자년 인연

아래로 스크롤하여 영어 가사를 읽어보세요

—— 무조휘 작사작곡 연주 촬영

WU, J. C. H. (2026). 음악 이론과 표기법 없이 가사 쓰기 및 작곡. Zenodo.  
<https://doi.org/10.5281/zenodo.18184260>

[https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L\\_E3z1U](https://www.youtube.com/watch?v=fOL0L_E3z1U)

모든 만남이 아닌,

모두가 만나는 그날.

모든 만남이 아닌,

모두 영원히 인간 세상에 존재할 수 있다.

만남이 아니라면, 만날 날이 있다.

모든 모임은 짧은 순간이다.

찾고 또 찾는, 그 전생의 인연,

수없이 돌아보아도, 항상 바쁘게 스쳐 지나간다.

산과 강을 여행하며, 온갖 꽃이 만발한 모습을 보세요,

마음속에 새겨진, 변치 않는 너의 얼굴.

창공은 깊고, 수많은 별들이 점점이 박혀 있다.

우리는 광활한 인파 속에서 교차한다.

간주 # # # 두 번째 단락

너와 내가 만난 것은, 조숙한 봄날의 청춘,

백수의 약속, 찬란한 꽃바다 속에서.

이번 생에 서로 안기는 것은 전생의 애착이다.

고행 천년, 바꾼 이 생의 인연.

삼생 기다림, 저편 꽃이 천 번 피네,

눈앞에 다시 보니, 당신이 익숙한 얼굴.

유성처럼, 수억 광년을 날아가다,

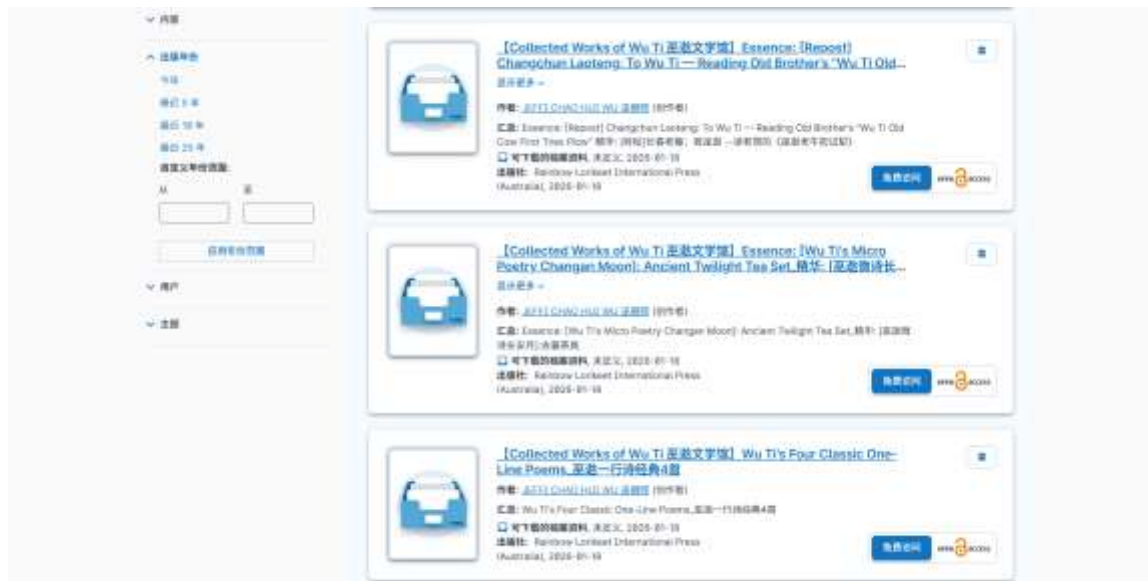
우리는 마침내, 손을 맞잡고 세상에 의지합니다.

서로 지키며 일생을 함께하고, 세월의 변천을 지나왔다.

출처 선언적 문헌

다음 링크는 지속적으로 발생하는 실제 세계 개인 서사의 시청각화 및 파생 개작에서의 사실 출처와 권리 경계를 명확히 정의한 원천 선언적 문서입니다. 저자는 이 서사가 장기적인 현실 경험과 공개 기록에 기반하고 있으며, 허구 창작이나 일반 이론을 구성하지 않으며, 외삽이나 홍보를 주장하지 않음을 강조합니다. 본 문서는 향후 발생할 수 있는 영화, 음향 및 기타 파생 형태에 대해 명확한 사실 앵커와 출처 설명을 제공하여 원본 실증 문서의 독창성과 추적 가능성을 확립하는 것을 목표로 합니다.

WU, J. C. H. (2026). 지속적인 현실 세계 내러티브의 시청각 및 파생 적응을 위한 출처 선언. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18160116>



Within the Wu Ti Literary Archive, over 1,300 works have been indexed and catalogued in WorldCat (OCLC), the global library cooperative catalog.

巫鵑文學館（Wu Ti Literary Archive）體系內，已有逾 1300 項作品被 WorldCat（OCLC）——全球圖書館聯合目錄系統——收錄並編目。



**Publisher:** JEFFI CHAO HUI WU  
**Editor-in-Chief:** JEFFI CHAO HUI WU  
**Publishing House:** Rainbow Lorieet International Press (Australia)  
Published Monthly e-Journal | Sydney, Australia | Distributed Globally

Website: [www.times.net.au](http://www.times.net.au) | [contact@times.net.au](mailto:contact@times.net.au)  
Issue: Vol.2, No.6 (January 2026) | ISSN 3083-5178  
Permanent Archival Record (DataCite Concept DOI):  
<https://doi.org/10.5281/zenodo.17646306>

© 2025 The Epochal Transition · Australian Rainbow Parrot International Press (Australia)